ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1919
Ἱδρυτής: Γ. Α. ΒΛΑΧΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Σωκράτους 57.— ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: σοσλγαρη ΙΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ:
Διευθύνσεως Συντάξεως: 52.686

Συντάξεως 53.554 — Λογιστηρίου 53.551 — Τυπογραφείων 53.458

Διευθυντής: Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΑΘΗΝΑΙ ΠΕΜΠΤΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1942

Ἔτος 25ον — Ἀριθ. 9383

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ Δραχμαὶ 60

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ:
Ἐσωτερικοῦ Δραχ. 18.000.— Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια 18
Ἑξάμηνοι Δραχ. 9.000.— Τρίμηνοι Δραχ. 5.500

ΑΓΓΕΛΙΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ ΚΑΤΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

Οἰκονομικὸς Διευθυντής: Ε. ΠΕΤΑΣ

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟ ΦΥΡΕΡ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΛΑΟΝ

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ ΝΑ ΕΜΠΟΔΙΣΗ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΠΕΙΡΑΝ ΑΠΟΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 (Α. Π.).— Τὸ Ἡμ. Γερμ. Πρακτορεῖον μεταδίδει τὸ ἀκόλουθον διάγγελμα τοῦ Φύρερ πρὸς τὸν γαλλικὸν λαόν:

«Γάλλοι ἀξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται τῶν γαλλικῶν ἐνόπλων δυνάμεων.

»Τὴν 3ην Σεπτεμβρίου τοῦ 1939 ἐκηρύχθη ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ἄνευ λόγου καὶ ἄνευ οἱασδήποτε ἀφορμῆς ὁ πόλεμος ἐναντίον τῆς Γερμανίας. Δυστυχῶς τότε οἱ ὑπεύθυνοι ὀργανωταὶ τοῦ παρόντος πολέμου κατώρθωσαν νὰ παρασύρουν καὶ τὴν γαλλικὴν κυβέρνησιν νὰ προσχωρήσῃ καὶ αὐτὴ εἰς τὴν ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας κήρυξιν τοῦ καθ' ἡμῶν πολέμου. Διὰ τὴν Γερμανίαν τοῦτο ἐσήμαινε ἀκατανόητον πρόκλησιν. Ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις οὐδὲν εἶχεν ἀξιώσει παρὰ τῆς Γαλλίας καὶ οὐδὲν εἶχε ζητήσει. Δὲν εἶχε προβάλει εἰς τὴν Γαλλίαν ἀξιώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ θίξουν αὐτήν. Ὁ γερμανικὸς λαὸς ὁ ὁποῖος πλέον μὲ τὸ αἷμα τῶν ἀνδρῶν του ἠναγκάσθη νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἐπίθεσιν ταύτην, οὐδὲν μῖσος ἔτρεφεν ἐναντίον τῆς Γαλλίας. Παρὰ ταῦτα ὁ οὕτω ἐκραγεὶς πόλεμος ἐπλήρωσε ἀναριθμήτους οἰκογενείας ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν πόνων καὶ δυστυχίας.

»Μετὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ γαλλο-ἀγγλικοῦ μετώπου ἡ ὁποία μετεβλήθη εἰς καταστροφὴν διὰ τῆς φυγῆς τῶν Ἄγγλων ἐκ Δουγκέρκης, ἐζητήθη παρὰ τῆς Γερμανίας ἀνακωχή. Τὸ γερμανικὸν Ράϊχ εἰς τὴν συνθήκην ταύτην τῆς ἀνακωχῆς οὐδὲν ἐζήτησε τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ θίξῃ τὴν τιμὴν τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ. Ἔπρεπε ὅμως νὰ ληφθῇ πρόνοια ἐναντίον τοῦ ἐνδεχομένου τοῦ νὰ ἐπαναληφθῇ, ὡς εἶχον συμφέρον οἱ Βρεταννοὶ ὑποκινηταὶ τοῦ πολέμου, διὰ πληρωμένων πρακτόρων θᾶττον ἢ βράδιον ὁ πόλεμος. Σκοπὸς τῆς Γερμανίας ὅμως δὲν ἦτο νὰ ταπεινώσῃ ἢ νὰ ἐκμηδενίσῃ τὴν Γαλλίαν ἢ νὰ καταστρέψῃ τὴν γαλλικὴν αὐτοκρατορίαν, τοὐναντίον σκοπὸς αὐτῆς ἦτο νὰ δημιουργήσῃ διὰ μιᾶς μεταγενεστέρως συνομολογουμένης λογικῆς εἰρήνης μίαν γενικὴν ἀτμόσφαιραν ἀμοιβαίας συνεννοήσεως ἐν Εὐρώπῃ.

»Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἡ Ἀγγλία, σήμερον δὲ καὶ ἡ Ἀμερική, προσεπάθησαν νὰ θέσουν πάλιν πόδα ἐπὶ τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους διὰ νὰ διεξαγάγουν ἐκ νέου τὸν πόλεμον — ὅπως εἶναι τὸ συμφέρον των — ἐπὶ ξένου ἐδάφους. Ἀφοῦ αἱ ἀπόπειραι αὗται ἐθραύσθησαν κατὰ ἀξιοθρήνητον τρόπον πανταχοῦ, γίνεται νῦν ἡ ἀγγλοαμερικανικὴ ἐπιδρομὴ ἐναντίον τῶν ἀποικιῶν τῆς δυτικῆς καὶ βορείου Ἀφρικῆς. Ἐκεῖ ὁ ἀγὼν λόγῳ τῆς μὴ ὑπάρξεως ἰσχυρῶν γαλλικῶν δυνάμεων εἶναι δυνατὸν νὰ διεξαχθῇ εὐκολώτερον παρὰ ἐναντίον τῶν παρὰ τῆς Γερμανίας προασπιζομένων ἀκτῶν τῆς Δύσεως.

»Ἀπὸ εἴκοσι τεσσάρων ὡρῶν ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις γνωρίζει ὅτι ἐπέκτασις τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων πρόκειται νὰ εἶναι ἐπίθεσις ἐναντίον τῆς Κορσικῆς, πρὸς κατάληψιν τῆς νήσου, καὶ ἐναντίον τῶν νοτίων ἀκτῶν τῆς Γαλλίας.

»Ὑπὸ τὰς περιστάσεις ταύτας ἠναγκάσθην νὰ λάβω τὴν ἀπόφασιν ὅπως δώσω εἰς τὰς γερμανικὰς ἐνόπλους δυνάμεις τὴν διαταγὴν νὰ βαδίσουν πάραυτα διὰ τῆς μέχρι τοῦδε μὴ κατεχομένης περιοχῆς πρὸς τὰ σημεῖα τὰ ὁποῖα προβλέπουν αἱ ἀγγλοαμερικανικαὶ ἐπιχειρήσεις ἀποβάσεως. Τὰ γερμανικὰ ὅθεν στρατεύματα δὲν ἔρχονται ὡς ἐχθρὰ τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἐχθρὰ τῶν στρατιωτῶν αὐτοῦ. Δὲν ἔχουν σκοπὸν νὰ κυβερνήσουν εἰς τὰς περιφερείας ταύτας. Ἕνα μόνον ἔχουν σκοπόν: νὰ ἀποκρούσουν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν συμμάχων των πᾶσαν ἀπόπειραν ἀποβάσεως τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν. Ὁ στρατάρχης Πεταὶν καὶ ἡ κυβέρνησίς του εἶναι ἀπολύτως ἐλεύθεραι καὶ δύνανται νὰ ἐκτελοῦν, ὅπως μέχρι τοῦδε, τὰ ὑπεύθυνα καθήκοντά των. Ἀπὸ σήμερον μάλιστα οὐδεμία ἀντίρρησις ὑπάρχει πρὸς πραγμάτωσιν μιᾶς προηγουμένης ἐπιθυμίας των ὅπως μεταφέρουν τὴν ἕδραν των εἰς Βερσαλλίας καὶ ἀπὸ ἐκεῖθεν κυβερνήσουν τὴν Γαλλίαν.

»Τὰ γερμανικὰ στρατεύματα ἔχουν ἐντολὴν ὅπως διὰ τῆς στάσεώς των ἀποφεύγεται πᾶσα προστριβὴ πρὸς τὸν γαλλικὸν λαόν. Ἂς σκεφθῇ ὅμως ὁ γαλλικὸς λαὸς ὅτι διὰ τῆς στάσεως τῆς κυβερνήσεώς του κατὰ τὸ ἔτος 1939 ἐρρίφθη ὁ γερμανικὸς λαὸς εἰς ἕνα μέγαν πόλεμον ὁ ὁποῖος ἐπλήρωσε ἄνω τῶν 100.000 οἰκογενειῶν μὲ πόνους καὶ μὲ θλίψεις.

»Ἐπιθυμία τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν στρατιωτῶν της εἶναι ὅπως εἰ δυνατὸν ὄχι μόνον μετὰ τῶν ἀνηκόντων εἰς τὰς γαλλικὰς ἐνόπλους δυνάμεις προστατεύσουν τὰ γαλλικὰ σύνορα, ἀλλὰ πρὸ πάντων ὅπως συνδράμουν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀφρικανικῶν κτήσεων τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν κατὰ τὸ μέλλον ἀπὸ ληστρικῶν ἐπιδρομῶν. Μόνον ἐκεῖ ὅπου τυφλὸς φανατισμὸς ἢ ὅπου διὰ πληρωμένων Ἄγγλων πρακτόρων προβληθῇ ἀντίστασις εἰς τὴν προέλασιν τῶν ἡμετέρων μονάδων, ἐκεῖ τὰ ὅπλα θ' ἀποφασίσουν. Κατὰ τὰ λοιπὰ πολλοὶ Γάλλοι ἀσφαλῶς θὰ ἔχουν τὴν εὐνόητον ἐπιθυμίαν ὅπως ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τῆς κατοχῆς. Πρέπει ὅμως πάντες νὰ εἶναι πεπεισμένοι ὅτι καὶ οἱ Γερμανοὶ στρατιῶται θὰ προετίμων νὰ ἠδύναντο νὰ ζοῦν εἰς τὰς ἑστίας των, παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν συζύγων καὶ τῶν τέκνων των ἢ εἰς τὴν πατρικὴν οἰκίαν καὶ νὰ ἀσχολοῦνται εἰς εἰρηνικὰ ἔργα. Ὅσον ἄρα ταχύτερον καταβληθῇ ἡ Δύναμις ἡ ὁποία ἀπὸ τριακοσίων ἐτῶν ὑποκινεῖ ἐν Εὐρώπῃ κράτος ἐναντίον κράτους καὶ ἡ ὁποία κατὰ τὸ παρελθὸν τόσον πολλάκις ἔχει λεηλατήσει τὴν Γαλλίαν καὶ εἶναι ἕτοιμος πάλιν κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην νὰ τὴν λεηλατήσῃ, τοσοῦτον ἐνωρίτερον αἱ ἐπιθυμίαι τῆς κατεχομένης γαλλικῆς χώρας καὶ τῶν Γερμανῶν στρατιωτῶν κατοχῆς θὰ ἐκπληρωθοῦν ἀπὸ κοινοῦ. Πάντα τὰ ἰδιαίτερα ζητήματα θὰ κανονισθοῦν καὶ θὰ λυθοῦν ἐν συνεννοήσει μετὰ τῶν γαλλικῶν ἀρχῶν».

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΚΜΑΙΑ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΝ ΑΡΘΡΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 11. (Ἡμιεπ. Γερμ. Πρ.).— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου τὸ ἀγγλικὸν περιοδικὸν «Σφαῖρα» δημοσιεύει ἄρθρον, εἰς τὸ ὁποῖον μεταξὺ ἄλλων ἀναφέρονται τὰ ἑξῆς: «Μεταξὺ ἡμῶν, ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ εἶναι διαδεδομένη ἡ παλαιὰ ἰδέα ὅτι ἀγωνιζόμεθα ἐναντίον μιᾶς στενοχωρημένης ὑπὸ τοῦ ἀποκλεισμοῦ, περικυκλωμένης καὶ καταπεπονημένης Γερμανίας. Ἐν τῇ πραγματικότητι, ὅμως, πολεμοῦμεν κατὰ τοῦ μεγαλυτέρου τμήματος τῆς Εὐρώπης, τὸ ὁποῖον οὐδόλως δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐξαντληθὲν καθ' ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ὑλικοὺς πόρους του καὶ τοὺς θησαυρούς του. Ἀγωνιζόμεθα ἐναντίον μιᾶς Γερμανίας, ἡ ὁποία μετὰ τῶν συμμάχων της ὑπερτερεῖ ἀπὸ ἀριθμητικῆς ἀπόψεως τῶν μεγάλων ἠπειρωτικῶν στρατῶν τῶν παλαιοτέρων πολέμων. Ἐπὶ πλέον οἱ Γερμανοὶ εἶναι εἰς θέσιν νὰ αὐξάνουν τὰς μερίδας των τοῦ ἄρτου καὶ τοῦ κρέατος, εἶναι εἰς θέσιν νὰ παράγουν πάντοτε σιδηροδρομικὰς ἀτμαμάξας πρὸς ἐξαγωγὴν καὶ νὰ συγκροτοῦν νέας μεραρχίας, αἵτινες εἶναι ἐξωπλισμέναι κατὰ τρόπον ἀξιοθαύμαστον μὲ τὰ νεώτατα πολεμικὰ μέσα. Εἰς τὴν σφαλερὰν εἰκόνα, τὴν ὁποίαν ἐσχηματίσαμεν, γράφει ἐν συνεχείᾳ ἡ ἀγγλικὴ ἐπιθεώρησις, συνετέλεσαν ὄχι ὀλίγον αἱ προφητεῖαι καὶ προρρήσεις τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας, τοῦ ὑπουργείου τοῦ Ἀποκλεισμοῦ καὶ τοῦ ὑπουργείου τῶν Πληροφοριῶν. Ἡ Ἀγγλία ὑπετίμησε τὸν παράγοντα τοῦ χρόνου, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τῆς ἐστοίχισε τὸν τελευταῖον καιρὸν βαρεῖς ψυχικοὺς κλονισμούς. Ἡ ἐπιθεώρησις ἀσχολουμένη περαιτέρω μὲ τὰ ὑπὲρ καὶ κατὰ τῶν νυκτερινῶν καὶ τῶν ἐν καιρῷ ἡμέρας ἀεροπορικῶν ἐπιθέσεων χαρακτηρίζει τοὺς νυκτερινοὺς βομβαρδισμοὺς ὡς ἓν κτηνῶδες μέσον εἰς μίαν κρίσιν ὡς ἡ σημερινή. Ἡ ἀγγλικὴ ἐπιθεώρησις ἀναφέρεται εἰς προσφάτους πληροφορίας οὐδετέρων δημοσιογραφικῶν παρατηρητῶν εἰς τὸ γερμανικὸν Ράϊχ, οἵτινες ὁμοφώνως βεβαιοῦν ὅτι οἱ κάτοικοι τῶν βομβαρδισθεισῶν γερμανικῶν πόλεων παρὰ τὰς ἐνταθείσας ἐναερίους ἐπιθέσεις τοῦ 1942 ἔδειξαν πολὺ μεγαλυτέραν ψυχραιμίαν παρὰ κατὰ τὰς σποραδικὰς ἐπιθέσεις προηγηθεισῶν περιόδων. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀποτελεῖ παιδικὴν ἀφέλειαν τὸ νὰ πιστεύεται ὅτι ὁ γερμανικὸς λαὸς δὲν ἔχει ὡριμότητα. Εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι εἰς ὥριμος λαὸς θὰ ἀνταποδώσῃ τὰ πλήγματα. Ἐν κατακλεῖδι τὸ ἀγγλικὸν περιοδικόν, χαρακτηρίζει τὰ γερμανικὰ ἀντίποινα ὡς μίαν ἀνήκουστον καὶ ἀναπόφευκτον ἐκδίκησιν.

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 11. (Στέφανι).— Εἰς σημαντικὸν λόγον, ἐκφωνηθέντα ἐνώπιον τῆς Μεγάλης Ἐθνοσυνελεύσεως, ὁ πρωθυπουργὸς ἐξέθεσε διὰ μακρῶν τὴν ἐσωτερικὴν κατάστασιν, ἀναλύσας τὰ αἴτια τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως καὶ προτείνας τὴν λῆψιν σημαντικῶν νομοθετικῶν μέτρων, μεταξὺ τῶν ὁποίων φορολογίαν πλήττουσαν τὰς ἀπὸ τοῦ 1939 κτηθείσας περιουσίας. Ἕτερα διατάγματα παρέχουν εὐκολίας εἰς τοὺς ἀνωτέρους καὶ κατωτέρους ὑπαλλήλους, τοὺς ἐργάτας καὶ γενικῶς εἰς πᾶν ἄτομον, τοῦ ὁποίου τὸ εἰσόδημα δὲν εἶναι καθωρισμένον.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΔΙΑ ΚΑΤΑΚΡΑΤΗΣΙΝ ΑΛΕΥΡΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Ἀνωτέρου Ἀγορανομικοῦ Δικαστηρίου κατεδικάσθησαν οἱ: Ξ. Μουριάτος εἰς 1 ἔτους φυλάκισιν καὶ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν χρηματικὴν ποινήν, Γ. Οἰκονόμου εἰς 3 ἐτῶν φυλάκισιν καὶ 200.000 δραχ. χρηματικὴν ποινήν, Α. Γατόπουλος εἰς 4 ἐτῶν φυλάκισιν καὶ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δρχ. χρημ. ποινήν, Θ. Χατζηκωνσταντῆς εἰς 8 μηνῶν φυλάκισιν καὶ 400 χιλιάδων δρχ. χρηματικὴν ποινὴν καὶ Ν. Πέορος ἢ Καντῶρος εἰς 8 μηνῶν φυλάκισιν καὶ 200 χιλιάδων δρχ. χρηματικὴν ποινὴν διὰ κατακράτησιν ἀλεύρων.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΜΑΥΡΑΓΟΡΙΤΩΝ

Ὑπὸ ἀστυνομικῶν ὀργάνων συνελήφθησαν οἱ: Γ. Καλογερόπουλος διότι εἶχεν ἐκθέσει πρὸς πώλησιν κρέας ἀλόγου ἄνευ ἀδείας, Π. Παπαθεοχάρης διότι ἐπώλει πατσᾶν πρὸς 9200 δραχ. τὴν ὀκᾶν, Χ. Σῶρος διότι κατεῖχε 10 ἄρτους, Γ. Τσάκωνας διότι κατεῖχεν 7 ἄρτους, Θ. Λουκέλης διότι κατεσκεύαζε γλυκίσματα ἐκ σιταλεύρου, Μ. Μουραμπᾶς δι' ἀπόκρυψιν σιγαρέττων, Κ. Μαζαράκης διότι μετέφερεν 105 ὀκάδας σίτου, Φ. Λασκαρίδης διότι ἐλάμβανεν 8 μερίδας ἄρτου παρανόμως, Λ. Σταματιάδης διότι ἐπώλει ἄρτους εἰς ὑπερβολικὴν τιμὴν καὶ Χαρ. Παπαχρήστου ἀρτοποιὸς διότι παρέδιδεν εἰς τὸν Ν. Κουκουμελιώτην ἄρτους ἄνευ δελτίου.

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΕΙΣΗΛΘΟΝ ΗΔΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΝΗΝ ΤΗΣ ΜΗ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΔΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΑΜΥΝΑΝ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

ΤΑ ΙΤ. ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΤΙΟΝ ΤΟΜΕΑ ΕΦΩΔΙΑΣΘΗΣΑΝ ΑΠΟ ΓΕΡΜΑΝΟΥΣ ΔΙΕΛΘΟΝΤΑΣ ΤΑΣ ΑΓΓΛΙΚΑΣ ΓΡΑΜΜΑΣ

ΟΙ ΙΤΑΛΙΚΟΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΑΝ ΜΕΤΑ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ ΤΟΥ ΑΛΓΕΡΙΟΥ ΟΠΟΥ ΕΞΕΡΡΑΓΗΣΑΝ ΠΥΡΚΑΪΑΙ

ΝΕΑΙ ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΕΙΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

ΡΩΜΗ, 11. (Στέφανι).— Ἀνακοινωθὲν ὑπ' ἀριθμ. 899 τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τῶν ἐνόπλων ἰταλικῶν δυνάμεων:

«Ἐπὶ τοῦ αἰγυπτιακοῦ μετώπου συνεχίσθησαν αἱ προκαθορισθεῖσαι κινήσεις τῶν ἰταλικῶν καὶ γερμανικῶν στρατευμάτων. Κατὰ τὴν διάρκειαν εὐνοϊκῶν ὑπὲρ ἡμῶν συγκρούσεων, κατεστράφησαν 10 ἐχθρικὰ θωρακισμένα μέσα. Ἡ ἀεροπορία τοῦ Ἄξονος ἀνέπτυξεν ἔντονον δραστηριότητα καὶ κατέρριψε 4 βρεταννικὰ ἀεροπλάνα.

»Ἀπὸ τῆς 5ης μέχρι τῆς 10ης Νοεμβρίου, ἐπὶ τῇ βάσει καθυστερημένης πληροφορίας, ἡ ἐχθρικὴ ἀεροπορία ἀπώλεσεν ἐν συνόλῳ 25 ἀεροπλάνα, κατὰ τὴν διάρκειαν συγκρούσεων εἰς τὴν Β. Ἀφρικήν.

»Οἱ στολίσκοι τῶν τορπιλλοπλοίων μας διενήργησαν ἐπανειλημμένας ἐπιθέσεις ἐναντίον ἀγγλοαμερικανικοῦ ναυτικοῦ σχηματισμοῦ, εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ἀλγερίου. Ἓν ἐχθρικὸν καταδρομικόν, πληγὲν καὶ ἀποκοπὲν ὑπὸ τριῶν τορπιλλῶν, ἐβυθίσθη ταχέως. Ἕτερον ὑπέστη βλάβας. Ἐπίσης, ἓν ἀτμόπλοιον, χωρητικότητος 15.000 τόννων, πληγέν, ἔκλινε πρὸς τὴν μίαν πλευρὰν καὶ δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς βυθισθέν. Πολλαὶ πολεμικαὶ καὶ ἐμπορικαὶ μονάδες ἐπλήγησαν ὑπὸ Γερμανῶν ἀεροπόρων, οἵτινες, εἰς ἀερομαχίας μετ' ἐχθρικῶν καταδιωκτικῶν, κατέρριψαν ἓν «Χάρικαιην». Εἷς τῶν σχηματισμῶν μας ἐπετέθη καὶ ἐβομβάρδισε μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Ἀλγερίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐξερράγησαν ἐκτεταμέναι πυρκαϊαί.

»Τὴν μεσημβρίαν τῆς χθὲς ἓν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον, πληγὲν ὑπὸ τῶν πυρῶν τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης, ἀνεφλέγη ὑπεράνω τῆς Ἀουγκούστα καὶ συνετρίβη πέριξ τῆς χερσονήσου Μανενίζι. Ἓν μέλος τοῦ πληρώματος, ριφθὲν δι' ἀλεξιπτώτου, ἠχμαλωτίσθη. Ἓν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον, τύπου «Σπιτφάιρ», πληγὲν ὑπὸ τῶν καταδιωκτικῶν μας, κατέπεσε φλεγόμενον πλησίον τῆς νήσου Σαπιέντζα, νοτίως τοῦ Ναυαρίνου. Βρεταννικὰ ἀεροπλάνα διενήργησαν τὴν παρελθοῦσαν νύκτα νέαν ἐπιδρομὴν εἰς τὰ περίχωρα τοῦ Κάλιαρι, προξενήσαντα ζημίας τινὰς καὶ τραυματίσαντα μερικοὺς πολίτας».

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Ἡμιεπ. Γερμ. Πρακτ.). — Γενικὸν Στρατηγεῖον τοῦ Φύρερ. Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων ἀνακοινοῖ·

«Εἰς τὸν δυτικὸν Καύκασον καὶ εἰς τὸν τομέα τοῦ Τερὲκ πολλαὶ ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ ἀπεκρούσθησαν, ἐν πεισμόνι ἀγῶνι, καὶ ἐχθρικαὶ κινήσεις συνετρίβησαν διὰ τοῦ πυρὸς τοῦ πυροβολικοῦ μας.

»Εἰς τὸ Στάλινγκραντ ἐσημειώθη ζωηρὰ δρᾶσις στρατευμάτων κρούσεως.

»Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ντὸν τὰ ρουμανικὰ στρατεύματα ἀπέκρουσαν ἐχθρικὰς ἐπιθέσεις. Μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπενέβησαν ἐπιτυχῶς εἰς τὸν κατὰ ξηρὰν ἀγῶνα. Τὰ οὐγγρικὰ στρατεύματα ἐματαίωσαν ἐχθρικὴν ἀπόπειραν διαβάσεως τοῦ ποταμοῦ.

»Εἰς τοὺς τομεῖς κεντρικὸν καὶ βόρειον τοῦ μετώπου ἐσημειώθη δρᾶσις τῶν ἡμετέρων στρατευμάτων κρούσεως καὶ ἀπεκρούσθησαν ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις. Μαχητικὰ καὶ καθέτου ἐφορμήσεως ἀεροπλάνα συνέχισαν τὰς ἐπιθέσεις των κατὰ κινήσεων στρατευμάτων καὶ σιδηροδρομικῶν ἐγκαταστάσεων.

»Εἰς τὸ αἰγυπτιακὸν μέτωπον ἐπιτελοῦν προόδους αἱ προσχεδιασμέναι κινήσεις τῶν γερμανικῶν καὶ ἰταλικῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα εἰς ἐπιτυχεῖς συγκρούσεις κατέστρεψαν 12 ἐχθρικὰ τάνκς. Ἡ ἀγγλικὴ ἀεροπορικὴ δύναμις ἀπώλεσε 4 ἀεροπλάνα.

»Τὰ γερμανικὰ καὶ ἰταλικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα κατέρριψαν, μεταξὺ 9ης καὶ 10ης Νοεμβρίου, ἐν ἀερομαχίαις ἐναντίον ὑπερτέρας ἀριθμητικῶς ἐχθρικῆς ἀεροπορικῆς δυνάμεως, 27 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα.

»Τὴν νύκτα πρὸς τὴν 10ην Νοεμβρίου, γερμανικαὶ τορπιλλάκατοι ἐπετέθησαν ἐναντίον ἐχθρικῶν νηοπομπῶν ἔξωθι τῶν ἀνατολικῶν ἀκτῶν τῆς Ἀγγλίας καί, κατόπιν πεισμόνος ἀγῶνος μὲ ἀγγλικὰ ἀντιτορπιλλικά, ἐβύθισαν 4 σκάφη, συνολικῆς χωρητικότητος 11.000 τόννων, καὶ ἐπροξένησαν ζημίας διὰ τορπιλλισμῶν εἰς ἄλλα δύο σκάφη καὶ εἰς ἓν σκάφος συνοδείας. Ὅλαι αἱ γερμανικαὶ μονάδες ἐπέστρεψαν εἰς τὴν βάσιν των. Μία γερμανικὴ τορπιλλάκατος, ἡ ὁποία ὑπέστη ζημίας κατὰ τὴν σύγκρουσιν, ἐρρυμουλκήθη εἰς γερμανικὴν βάσιν.

»Ὑπεράνω τῶν ἀκτῶν τῶν κατεχομένων ἐν τῇ Δύσει ἐδαφῶν, κατερρίφθησαν 4 ἀγγλικὰ βομβαρδιστικά.

»Εἰς τὸν Βόρειον Ἀτλαντικόν, γερμανικὸν ὑποβρύχιον κατέφερε πλῆγμα, διὰ τορπιλλισμοῦ, εἰς ἀγγλικὸν θωρηκτὸν τῆς κλάσεως «Βασίλισσα Ἐλισάβετ». Μεγάλαι ἐκρήξεις παρετηρήθησαν ἐντὸς τοῦ πολεμικοῦ τούτου σκάφους».

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Α. Π.). — Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι ἐνῷ ἡ ἀγγλικὴ προέλασις βαίνει βραδέως ἐπὶ τῆς βορειο-αἰγυπτιακῆς παραλιακῆς ὁδοῦ, τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα προβάλλουν ἀντίστασιν εἰς τὸν νότιον τομέα τοῦ μετώπου. Αἱ καταρρακτώδεις βροχαὶ τῶν τελευταίων ἡμερῶν μετέβαλον τὴν ἔρημον εἰς τελματώδη ἔκτασιν, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου καθίσταται ἀδύνατον εἰς τὰς ἀγγλικὰς δυνάμεις νὰ προβοῦν εἰς ἐπιχειρήσεις κυκλώσεως. Οἱ γερμανικοὶ σχηματισμοὶ κατώρθωσαν νὰ διέλθουν διὰ μέσου τῶν ἀγγλικῶν γραμμῶν καὶ νὰ μεταφέρουν εἰς τοὺς Ἰταλοὺς πολεμεφόδια καὶ τρόφιμα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Ἡμιεπ. Γερμ. πρακτ.).—Γενικὸν Στρατηγεῖον τοῦ Φύρερ. Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων μεταδίδει τὸ κάτωθι ἔκτακτον ἀνακοινωθέν:

«Γερμανικὰ στρατεύματα τὴν πρωΐαν τῆς 11ης Νοεμβρίου, πρὸς προστασίαν τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους ἔναντι τῶν ἐπικειμένων ἀμερικανο-βρεταννικῶν ἐπιχειρήσεων ἀποβάσεως εἰς τὴν νότιον Γαλλίαν, διέβησαν τὴν γραμμὴν διαχαράξεως καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν μὴ κατεχομένην Γαλλίαν. Αἱ κινήσεις τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων ἐξελίσσονται ἐπὶ τῇ βάσει προγράμματος».

ΡΩΜΗ, 11. (Στέφανι).—Ταυτοχρόνως μὲ τὰ γερμανικὰ στρατεύματα τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα διέβησαν σήμερον τὴν πρωΐαν τὴν μεθοριακὴν γραμμὴν μετὰ τῆς μὴ κατεχομένης Γαλλίας, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐξασφαλίσουν τὴν ἄμυναν τῆς Μεσογειακῆς ἀκτῆς.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Στέφανι). — Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῶν Παρισίων ἀνήγγειλε σήμερον τὴν πρωΐαν ὅτι τὰ γερμανικὰ στρατεύματα διετάχθησαν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν μὴ κατεχομένην ζώνην διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὴν ἄμυναν τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΙΚΑΙΑΝ

ΝΙΚΑΙΑ, 11. (Στέφανι). — Τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα ἤρχισαν νὰ εἰσέρχωνται εἰς τὴν πόλιν τῆς Νικαίας περὶ ὥραν 3ην μ. μ. Τμήματα προφυλακῆς μηχανοκινήτου μεραρχίας διῆλθον τῆς πόλεως κατευθυνόμενα πρὸς δυσμάς. Ὁ πληθυσμὸς εἶναι ἤρεμος. Οὐδὲν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΓΑΛΛΙΚΑΣ ΑΝΤΙΛΛΑΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ, 11. (Στέφανι).— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου, ἀμερικανικὰ στρατεύματα ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὰς γαλλικὰς δυτικὰς Ἰνδίας, ἤτοι εἰς τὰς νήσους Μαρτινίκαν, Γουαδελούπην καὶ Γαλλικὴν Γουϊάναν.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Β. ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

ΒΙΣΥ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.). — Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον Πληροφοριῶν, τὸ ὑπουργεῖον Πληροφοριῶν ἐξέδωκε τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθέν:

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τελευταίων πληροφοριῶν τῆς νυκτός, ἡ κατάστασις ἐν τῇ Βορείῳ Ἀφρικῇ ἐμφανίζεται ὡς ἑξῆς: Ἀνατολικῶς τοῦ Ἀλγερίου δὲν ἔλαβε χώραν ἀπόβασις. Ὁμοίως, οὔτε εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Κωνσταντίνης ἐσημειώθησαν ἐπιχειρήσεις. Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Ἀλγερίου δὲν ἐπῆλθε μεταβολή τις. Αἱ δυνάμεις μας εὑρίσκονται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀλγερίου — Ὠμὰλ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐχθροῦ. Παρὰ τὴν ἰσχυρὰν πίεσιν τῶν ἐπιτιθεμένων, οἵτινες ὑποστηρίζονται ὑπὸ δυνάμεων τάνκς, τὰ στρατεύματά μας ἔχουν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον διατηρήσει τὰς θέσεις των εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ Ὀράν. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ Μαρόκον, ἐγνώσθη τὴν πρωΐαν τῆς Τετάρτης, ὅτι ἡ Καζαμπλάνκα, κατόπιν τριημέρου ἀνίσου ἀγῶνος, ἐσυνθηκολόγησε, διακόψασα τὴν σκληρὰν ἀντίστασιν, ἀφοῦ ἐξηντλήθησαν ὅλα τὰ μέσα τῆς ἀμύνης. Ὁ ναύαρχος Μισελιὲ ἠναγκάσθη νὰ ζητήσῃ κατάπαυσιν τοῦ πυρός. Ἐν σχέσει μὲ τὴν κατάστασιν εἰς τὸ φρούριον Λυωτεΐ, καὶ εἰς Σαφί, οὐδεμία μεταβολὴ ἐπῆλθε. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Τρίτης ἔλαβον χώραν σφοδρότατοι ἀγῶνες καὶ αἱ δυνάμεις μας εἶχον ν' ἀντιμετωπίσουν κατὰ πολὺ ἰσχυροτέρους ἐχθρικοὺς σχηματισμούς, ὑποστηριζομένους ὑπὸ ἑνὸς ἰσχυροτάτου στόλου.

ΕΠΛΗΓΗ ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΦΟΡΟΝ «ΑΡΓΟΣ»

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Στέφανι). — Πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι, κατὰ τὰς διεξαχθείσας ἀδιακόπους ἐπιθέσεις γερμανοϊταλικῶν ἀεροναυτικῶν δυνάμεων ἐναντίον ἀγγλοαμερικανικῶν ἀποβατικῶν στρατευμάτων, γερμανικὸν βομβαρδιστικὸν καθέτου ἐφορμήσεως κατώρθωσε νὰ πλήξῃ, τὴν πρωΐαν τῆς Τρίτης, διὰ δύο βομβῶν, τὸ ἀεροπλανοφόρον «Ἄργος». Αἱ ζημίαι εἶναι σημαντικαί. Τὸ ἀεροπλανοφόρον ἔκλινεν εὐθὺς καὶ ἐρρυμουλκήθη ὑπὸ σκαφῶν συνοδείας. Τρία μεταγωγικὰ μέσης χωρητικότητος ἐπυρπολήθησαν. Ἡ ἀπώλεια τῶν δύο μεταγωγικῶν, τὸ ἓν 8.000 καὶ τὸ ἕτερον 14.000 τόννων, ἐξηκριβώθη ἀπολύτως. Ἀναφέρεται, ἐξ ἄλλου, ὅτι πολλαὶ ναυτικαὶ δυνάμεις ἐρρυμουλκήθησαν πρὸς τὸ Γιβραλτάρ. Αἱ ἐπιθέσεις συνεχίσθησαν τὴν πρωΐαν τῆς σήμερον.

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΣΤΟΥΚΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Στέφανι). — Ἡ «Ναχτασγκάμπε» παρέχει τὰς ἀκολούθους λεπτομερείας ἐπὶ τῆς πρώτης ἐπιθέσεως, τῆς διενεργηθείσης ὑπὸ στολίσκων «Στούκας», ἀπογειωθέντων ἐκ τῶν ἀεροδρομίων τῆς Σικελίας, ἐναντίον τῆς μεγάλης ἀμερικανικῆς νηοπομπῆς, καθ' ἣν στιγμὴν αὕτη κατέπλεε πρὸ τοῦ Ἀλγερίου. Οἱ γερμανικοὶ στολίσκοι παρέμειναν ἐν πτήσει πλέον τῶν 7 ὡρῶν. Ἀφοῦ πρῶτον διήνυσαν μακρὰν διαδρομὴν ὑπεράνω τῆς Μεσογείου καὶ εἰς ὕψος τριῶν ἢ τεσσάρων χιλιάδων μέτρων τὰ «U.U. 88» ἐπετέθησαν διὰ κατακορύφων ἐφορμήσεων ἐναντίον τῶν σκαφῶν τῆς ἐχθρικῆς νηοπομπῆς, ἅτινα ἀπήντησαν διὰ σφοδροῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυρός. Αἱ ἰταλικαὶ πολεμικαὶ μονάδες, γράφει ἡ «Ναχτασγκάμπε», εἶχαν ἀρχίσει ἤδη τὰς ἐπιθέσεις των μετὰ μεγάλης ἀποτελεσματικότητος. Τὸ ἔργον τῶν «Στούκας» ἦτο λίαν δυσχερές, ἀλλὰ τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα κατώρθωσαν νὰ ἐκτελέσουν τοῦτο κατὰ λαμπρὸν τρόπον, μὴ ὑποστάντα οὐδεμίαν ἀπώλειαν. Ἅπαντα τὰ ἀεροπλάνα ἐπέστρεψαν εἰς τὴν βάσιν των, ἐνῷ πολλὰ ἀγγλοαμερικανικὰ σκάφη εἶχον βυθισθῆ ἢ ὑποστῆ σοβαρὰς βλάβας.

Η ΙΤΑΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Ἀθ. Πρ.). — Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον, γερμανικαὶ καὶ ἰταλικαὶ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις συνέχισαν τὴν νύκτα πρὸς τὴν 10ην Νοεμβρίου τὰς ἐπιτυχεῖς των ἐπιθέσεις κατὰ τοῦ ἀμερικανικοῦ καὶ τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου, ὅστις προστατεύει τὰς ἀποβάσεις εἰς τὴν παραλίαν τοῦ Ἀλγερίου. Εὔστοχοι βολαὶ ἐπετεύχθησαν ἐναντίον ἑνὸς ἀεροπλανοφόρου καὶ ἑνὸς ἐμπορικοῦ πλοίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου αἱ βόμβαι προεκάλεσαν ἐκρήξεις πυρκαϊᾶς. Ἐκ τῶν ἐχθρικῶν καταδιωκτικῶν, τὰ ὁποῖα ὑψώθησαν πρὸς ἀπόκρουσιν τῶν ἐναερίων ἐπιθέσεων, 3 κατερρίφθησαν ὑπὸ τῶν γερμανικῶν μαχητικῶν ἀεροπλάνων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.).— Καθ' ἃ ἐγνώσθη ἐνταῦθα, ὁ στρατηγὸς Νογκὲς μετέφερε τὸ ἐπιτελεῖόν του εἰς Φέζ.

ΒΙΣΥ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.)'—Ἐν σχέσει μὲ τὴν κατάστασιν ἐν τῇ Βορείῳ Ἀφρικῇ, ἀνεκοινώθη τὴν μεσημβρίαν, ὅτι ὁ ἀγὼν συνεχίζεται ἀκόμη εἰς Μαρόκον. Οἱ πεζοναῦται ἀντιτάσσουν σφοδρὰν ἀντίστασιν, ἰδίως εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Καζαμπλάνκας. Ὁμοίως, ἡ Τύνις, ἥτις προφανῶς ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς Τετάρτης ὑπέστη τὴν ἐπίθεσιν τῶν ἀμερικανικῶν στρατευμάτων, προβάλλει ἀντίστασιν.

Ο ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΛΩΝΟΣ

ΒΙΣΥ, 11. (Ἡμ. Γερμ. πρ.).— Σχετικῶς μὲ τὸν ἰσχυρισμὸν τοῦ Ρώϋτερ ὅτι ὁ γαλλικὸς στόλος ἐγκατέλειψε τὴν Τουλῶνα διὰ νὰ ἑνωθῇ μετὰ τῶν ἀγγλικῶν ναυτικῶν δυνάμεων, τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον Εἰδήσεων ἀνακοινοῖ ὅτι οὐδὲν γαλλικὸν σκάφος ἐξῆλθε τοῦ λιμένος τῆς Τουλῶνος.

Ο κ. ΛΑΒΑΛ

ΒΙΣΥ, 11. (Στέφανι). — Μεγάλη πολιτικὴ κίνησις ἐσημειώθη σήμερον εἰς Βισύ. Ὁ κ. Λαβάλ, ἀφιχθεὶς περὶ ὥραν 2αν μ.μ., ἐγένετο δεκτὸς πάραυτα ὑπὸ τοῦ στρατάρχου Πεταίν. Περὶ ὥραν 5ην συνῆλθε τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον. Ὁ στρατάρχης Πεταὶν ἔλαβεν ἐνεργὸν μέρος εἰς τὰς συσκέψεις τῶν ὑπουργῶν, αἵτινες ἤρχισαν τὴν πρωΐαν καὶ συνεχίσθησαν τὸ ἀπόγευμα.

ΒΙΣΥ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.). — Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ γαλλικὸν γραφεῖον πληροφοριῶν ὁ νομάρχης τῆς περιοχῆς τῆς Μασσαλίας Ριβαλὸ ἐκοινοποίησε διαταγήν, διὰ τῆς ὁποίας ἄνευ εἰδικῆς ἀδείας ἀπαγορεύεται ἡ κυκλοφορία εἰς τοὺς πολίτας ἀπὸ τῆς 20ῆς μέχρι τῆς 5ης ὥρας. Ἐπὶ πλέον τὰ καφενεῖα καὶ ὅλα ἐν γένει τὰ δημόσια κέντρα θὰ κλείουν ἀπὸ τῆς 20ῆς ὥρας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΕ ΜΠΡΙΝΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Στέφανι). —Ὁ Γάλλος πρεσβευτὴς κ. Ντὲ Μπρινὸν ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως εἰς τὴν κατεχομένην ζώνην, δεχθεὶς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ γαλλικοῦ καὶ ξένου Τύπου, χθὲς τὴν ἑσπέραν, συνέστησεν ἰδιαιτέρως εἰς τὸν πληθυσμὸν τῶν Παρισίων ὅπως ἐπιδείξῃ ἐμπιστοσύνην καὶ ἠρεμίαν. Ἡ ἀνάληψις τῆς Ἀνωτάτης Διοικήσεως τῶν Γαλλικῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων ἐκ μέρους τοῦ στρατάρχου Πεταίν, σημαίνει τὴν συγκέντρωσιν τῆς ἀνωτάτης ἀρχηγίας εἰς μίαν μόνον χεῖρα καὶ ἀποτελεῖ ἐγγύησιν σταθερᾶς ἀντιστάσεως τῆς Γαλλίας ἐναντίον τῆς ἀγγλοαμερικανικῆς πιέσεως. Ὁ κ. Ντὲ Μπρινὸν διέψευσε τὴν εἴδησιν ὅτι ὁ Γενικὸς Διοικητὴς τοῦ Μαρόκου στρατηγὸς Νογκυὲς συνελήφθη αἰχμάλωτος καὶ ὅτι τὴν ἰδίαν τύχην εἶχε καὶ ὁ Γενικὸς Διοικητὴς τῆς Τύνιδος ναύαρχος Ἐστεβά.

ΙΤΑΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΜΙΛΑΝΟΝ, 11. (Στέφανι).— Ἀπαντῶσα εἰς τὰς ὑλακὰς τῆς ἀγγλοσαξωνικῆς προπαγάνδας, ἡ «Κορριέρε ντέλλα Σέρα» ὑπογραμμίζει κυρίως ὅτι τὸ ἐγχείρημα τῶν Ἀγγλοαμερικ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 2αν ΣΕΛΙΔΑ

ΤΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ ΜΟΥ

ΤΑ ΑΙΩΝΙΑ

Ἄλλη ἄγρια ἀδελφοκτονία χθὲς στὸν Πειραιᾶ: Ἕνας σωφὲρ ἔκανε κόσκινο τὴν ἀδελφή του, μὲ δώδεκα μαχαιριές. Καὶ ὕστερα παραδόθηκε στὸ ἀστυνομικὸ τμῆμα, σὰν ἥρως:

—Τὴν ἐξέκανα, κύριε ἀστυνόμε, γιατὶ ἦτανε... ἄτιμη! Εἶχε τὸν ἕνα καὶ τὸν ἄλλον! Καί, τελευταῖα, ἔφυγε κι' ἀπὸ τὸ σπίτι.

Δὲν εἶναι λίγες μέρες ποὺ κάμαμε ὁλόκληρη δημοσιογραφικὴ ἐκστρατεία, ὅταν ἔγινε τὸ φρικτὸ ἔγκλημα τοῦ Ἀγρινίου. Χύθηκε ποτάμι τὸ μελάνι. Δὲ βαρειέσθε! Στοῦ κουφοῦ τὴν πόρτα ὅσο θέλεις βρόντα. Τριάντα χρόνια γράφουμε τώρα γιὰ τὴ μαχαιροβγάλτικη καὶ κουμπουροφοροῦσα τιμὴ τοῦ ἀδελφοῦ. Ὁ Ξενόπουλος τὴν ἔκαμε καὶ μυθιστόρημα. Τοῦ κάκου. Τὸ μέτωπο μένει ἀνοιχτὸ καὶ σὲ πλήρη πολεμικὴ δράσι, μὲ νεκρούς, τραυματίας καὶ δυστυχεῖς. Μπορεῖ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα νὰ μείνῃ ἔτσι; Μπορεῖ ἡ ἀγριότης αὐτὴ ν' ἀφήσῃ ἀσυγκίνητους μέχρι τέλους τοὺς ἀνεπτυγμένους ἀνθρώπους; Ὑπάρχουν πολλοί, ποὺ ἐνῷ ἀναγνωρίζουν πόσο βάρβαρος καὶ ἀληθινὰ μεσαιωνικὸς εἶναι αὐτὸς ὁ τρόπος τῆς «ἐπανορθώσεως» τῆς τιμῆς, ἐν τούτοις, τὸν ἀνέχονται μὲ τὴ σιωπή τους, γιατὶ πιστεύουν, κατὰ βάθος, ὅτι ἡ τρομοκρατία τῆς ἀδελφικῆς μαχαίρας καὶ τῆς κουμπούρας εἶναι ὠφέλιμη στὰ ἤθη μας. «Ὁ φόβος φυλάει τὰ ἔρημα», — μοῦ ἔγραφε, τὶς προάλλες ἕνας ἀναγνώστης. «Ἀφῆστε, λοιπόν, νὰ ὑπάρχῃ».

Τί πλάνη! Τί κατώρθωσε, τόσον καιρὸ ποὺ ὑπάρχει, αὐτὸς ὁ φόβος; Ἡ φύσις εἶναι πιὸ δυνατὴ ἀπὸ κάθε τι. Ἡ πάλη ἐναντίον της εἶναι καθαρὴ ματαιοπονία. Ὄχι κουμποῦρες καὶ μαχαῖρες, ὅλα τὰ ὄργανα τῶν μαρτυρίων τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως νὰ παρατάξετε, δὲ θὰ μπορέσετε νὰ κάμετε τίποτε. Ἐδῶ ἔπρεπε νὰ κινηθῇ μιὰ ὁλόκληρος ὀργάνωσις. Ὄχι μόνο διαφωτιστική, ἀλλὰ καὶ ἄμεσα ἐνεργητική, ὥστε ν' ἀξιώσῃ ἀπ' αὐτὸ τὸ νομοθέτη νὰ συγκινηθῇ. Θάπρεπε ἀκόμα νὰ φροντίσῃ γιὰ τὴν ἐξασφάλισι τῆς ἀδικημένης, τῆς ἐξαπατημένης κόρης καὶ τοῦ καρποῦ τοῦ ἔρωτός της, ὥστε νὰ μὴ μένῃ ἀπροστάτευτη καὶ μὲ τὸ στίγμα τῆς ἀτιμίας. Θάπρεπε νὰ ἐπιβληθοῦν κυρώσεις στοὺς διαφθορεῖς, ὥστε νὰ μὴν ἀφήνουν τὰ κορίτσια στὸ ἔλεος τῆς κουμπούρας πρὶν τὰ γλεντήσουν. Θάπρεπε τέλος νὰ τροποποιήσουμε τὶς ἀντιλήψεις μας γιὰ τὴν ἀλληλεγγύη τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας σ' αὐτὸ τὸ κεφάλαιο. Γιὰ ποιὸ λόγο νὰ θεωρῆται ὑπεύθυνος ὁ ἀδελφὸς ἢ ὁ πατέρας γιὰ τὴ διαγωγὴ τῆς ἀδελφῆς ὥστε σ' αὐτὸν νὰ πέφτῃ ὁ κλῆρος τῆς ἐκδικήσεώς της; Καὶ γιατὶ νὰ σταματᾷ ἡ ἠθικὴ εὐθύνη μόνο μέχρις αὐτῆς καὶ νὰ μὴ ἐπεκτείνεται — κατὰ τὴν παράξενη αὐτὴ λογική — καὶ στὶς ξαδελφάδες καὶ στὶς θειάδες καὶ σ' ὅλα τὰ συγγενικὰ φουστάνια ἐξ αἵματος ἢ ἐξ ἀγχιστείας ὁποιουδήποτε βαθμοῦ; Γιατὶ νὰ γίνεται αὐτὴ ἡ ἀδικία, νὰ μὴν κρίνεται τὸ κάθε ἄτομο ἀπὸ τὴ δική του διαγωγή, ἀλλὰ κι' ἀπὸ τὴ διαγωγὴ τῶν ἀδελφῶν του; Ὑπῆρξαν ἀδελφοὶ ἅγιοι ποὺ εἶχαν ἀδελφοὺς κακούργους. Ἔπρεπε νὰ ταφοῦν κάτω ἀπὸ τὸ ἴδιο ἀνάθεμα;

«Ὅλ' αὐτὰ — μοὔγραψε τὴν ἄλλη φορὰ ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀναγνώστας μου — δὲ θὰ λείψουν παρὰ μόνον τὴν ἡμέρα ποὺ ἡ γυναῖκα θ' ἀποκτήσῃ οἰκονομικὴ αὐτοτέλεια. Ἐφ' ὅσον τὴν συντηρεῖ ὁ ἄνδρας θὰ τὴ θέω ὑπὸ κηδεμονίαν καὶ θὰ ἐλέγχῃ τὶς πράξεις της καὶ θὰ νομίζῃ ὅτι ἔχει δικαίωμα νὰ τῆς ἐπιβάλῃ καὶ τὶς πιὸ σκληρὲς τιμωρίες». Ἀλλὰ νὰ ποὺ σ' αὐτὸ τὸ ἔγκλημα τιμῆς τοῦ Πειραιῶς ἡ ἀδελφὴ ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι της καὶ ζοῦσε μόνη της, χωρὶς νὰ ἐνοχλῇ ἢ νὰ ἐπιβαρύνῃ τοὺς ἄλλους. Ὡστόσο δὲ γλύτωσε τὶς μαχαιριές. Πρέπει ἡ διανοητικότης μας νὰ ἀλλάξῃ. Νὰ νοιώσουμε αὐτὸ τὸ στοιχειῶδες: ὅτι ὁ φόνος εἶναι κάτι πολὺ βαρύτερο ἀπὸ τὸ παραστράτημα τῆς κόρης. Ὅτι τὸ αἷμα δὲν ξεπλένῃ τίποτα: Προσθέτει, ἁπλούστατα, τὸ ἔγκλημα στὴν ἄλλη δυστυχία. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι, γιὰ πολλὰ χρόνια ἀκόμη, θὰ συζητοῦμε αὐτὸ τὸ ζήτημα. Ἡ παράδοσις εἶναι πάντα ἰσχυρότερη ἀπὸ τὸ νόμο καὶ ἡ πρόληψις ἀπὸ τὴ λογική.

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΛΑΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΧΡΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Πῶς ἐλύθη ἡ διαμάχη Γρίβα — Καλλέργη.— Ἡ ἀπόφασις τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν Κίτσου Τζαβέλλα.— Ποινὴ περιορισμοῦ καὶ εἰς τοὺς δύο στρατηγούς

ΥΠΟ ΤΟΥ κ. Δ. ΓΑΤΟΠΟΥΛΟΥ

Ἀφοῦ ἐξεδόθη καὶ ὑπεβλήθη τὸ πόρισμα τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως Γρίβα — Καλλέργη, ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν Κίτσος Τζαβέλλας ἐζήτησε τὸν φάκελλον μὲ τὰς μαρτυρικὰς καταθέσεις διὰ νὰ σχηματίσῃ καὶ ὁ ἴδιος σαφῆ ἀντίληψιν διὰ τὰς εὐθύνας ἑνὸς ἑκάστου τῶν διαμαχομένων.

Ὁ προσωπάρχης Καρατζᾶς, κατ' ἐντολήν του, τοῦ πῆγε τὸν σχετικὸ φάκελλο στὸ σπίτι του, κατὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς 18ης Ἰουλίου 1845.

Ὁ ὑπουργὸς Τζαβέλλας εἶχεν ὑπ' ὄψιν ὅτι εἶχε μὲν ἀναστατωθῆ ἐκ τοῦ ἐπεισοδίου ἡ κοινωνία ἀλλὰ καὶ οἱ δύο ἀντίπαλοι ἦσαν πράγματι δημοφιλῆ πρόσωπα τοῦ ἀγῶνος καὶ στρατηγοί, ἐπίσης μεγάλης ἐπιρροῆς ὄχι μόνον εἰς τὴν φρουρὰν τῶν Ἀθηνῶν ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα.

*

Προσεπάθησε, λοιπόν, ὁ Τζαβέλλας νὰ εὕρῃ λύσιν ἡ ὁποία νὰ μὴ ἔθιγε μὲν οὔτε τὸν ἕνα οὔτε τὸν ἄλλον ἀλλὰ πάντως νὰ ἦτο σύμφωνος πρὸς τοὺς κανόνας τῆς στρατιωτικῆς πειθαρχίας.

Πράγματι, τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωΐ, ὁ Τζαβέλλας ὑπέγραψε καὶ ἔδωσε πρὸς κοινοποίησιν τὴν ἀπόφασίν του, ἡ ὁποία εἶχεν ὡς ἑξῆς:

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἔκρινεν ὅτι ὁ προκαλέσας τὴν ἔριδα διὰ τοῦ τύπου, ἦτο ὁ ὑποστράτηγος Δημήτριος Καλλέργης.

Ὅτι ὁ ὑποστράτηγος Θεόδωρος Γρίβας ἀπήντησε πρὸς αὐτὸν δι' ἀνοικείου τρόπου.

Καὶ οἱ δύο ἐπρόκειτο νὰ μονομαχήσουν «ἐὰν οἱ μάρτυρες, ἀκουσίως, δὲν ἠγνόουν τοὺς παραδεδεγμένους ὅρους τῆς μονομαχίας». Ἀλλὰ καὶ τῶν δύο, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ ὑπουργοῦ, ἡ τιμὴ δὲν προσεβλήθη.

Μὲ τὰ συμπεράσματα αὐτά, ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κατέληγε:

«Ἐπειδὴ ἡ ὑπόθεσις αὐτή, ἐπὶ τοσοῦτον διεθρυλήθη, ὁ μὲν ὑποστράτηγος κ. Θ. Γρίβας, γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τοῦ στρατοῦ, τιμωρεῖται μὲ δώδεκα ἡμερῶν περιορισμόν, ἀρξάμενον μετὰ τὸ πέρας τῆς παρούσης βουλευτικῆς συνόδου, ὁ δὲ ὑποστράτηγος ὑπασπιστὴς τῆς Α. Μ. κ. Δημήτριος Καλλέργης μὲ 15 ἡμερῶν περιορισμόν».

★

Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν διεβιβάσθη, κατὰ τὰ κεκανονισμένα, εἰς τὸν φρούραρχον Ἀθηνῶν, διὰ νὰ τὴν κοινοποιήσῃ εἰς τοὺς δύο ἐνδιαφερομένους ἀνωτάτους ἀξιωματικούς.

Ἀλλ' ὅταν ὁ Καλλέργης ἔλαβε τὴν σχετικὴν κοινοποίησιν ἔκρινεν ὅτι παρατύπως τοῦ ἐκοινοποιήθη ἡ ὑπουργικὴ ἀπόφασις διὰ τοῦ φρουραρχείου Ἀθηνῶν. Ἐφρόνει ὅτι, ἐπειδὴ ὑπηρέτει στὸ Παλάτι, ὡς ὑπασπιστὴς τοῦ Βασιλέως Ὄθωνος, ἡ κοινοποίησις τῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ πρὸς αὐτόν, ἔπρεπε νὰ γίνῃ διὰ τοῦ Αὐλαρχείου.

Ἀνεφέρθη, ὡς ἐκ τούτου πρὸς τὸν Αὐλάρχην, ἀλλ' ὁ ὑπασπιστὴς τῆς ἑβδομάδος τοῦ ἀπήντησεν ἁπλῶς ὅτι ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν εἶχε δοθῆ ἡ ἔγκρισις τοῦ Βασιλέως Ὄθωνος. Καὶ τὸ πολύκροτον ἐπεισόδιον ἔτσι ἐσταμάτησεν εἰς τὸ σημεῖον αὐτό, δηλαδὴ εἰς τὴν λύσιν ποὺ ἔδωσεν ὁ ὑπουργὸς Τζαβέλλας.

Δ. ΓΑΤΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Ἀν. ἡλ. 7 λ. 5—Δ. 5 λ. 14
Ἰωάννου τοῦ Ἐλεήμονος, Νείλου καὶ Μαρτίνου

—★—

ΑΝΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ

Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας παρετηρήθη πτῶσις εἰς τὰς τιμὰς τῶν λαχανικῶν καὶ τῶν χορταρικῶν.

—Χθὲς τὰ φρέσκα φασολάκια ἐπωλοῦντο πρὸς 2000 δρχ. τὴν ὀκᾶν, ἐνῷ πρὸ διημέρου ἡ τιμή των ἔφθανε τὰς 3000.

—Ἀνάλογος μείωσις τιμῆς παρετηρήθη καὶ εἰς ἄλλα κηπουρικά.

—Αἱ συμφωνικαὶ συναυλίαι τῆς ἐφετεινῆς περιόδου τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν θὰ δοθοῦν εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια».

—Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ ὥραν 3 μ.μ. θὰ διεξαχθῇ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ὁ ἀναβληθεὶς μεταξὺ «Ἐθνικοῦ» καὶ «Παναθηναϊκοῦ» ποδοσφαιρικὸς ἀγών.

—Εἰς τὰ παντοπωλεῖα ἀνηρτήθησαν ἔντυπα μὲ ὁδηγίας διὰ τὰς προσεχεῖς διανομὰς τῶν τροφίμων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

—Τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 15ην Νοεμβρίου καὶ ὥραν 10.30' π.μ. θὰ δοθῇ ὑπὸ τῆς Ἰονίου Σχολῆς εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα» παιδικὴ παράστασις μὲ τὸ ὡραῖον δίπρακτον ἔργον τῆς κ. Ροδόπης Βασιλειάδου: «Ἡ κόρη τοῦ καταχραστοῦ».

—Εἰσιτήρια πρὸς 500 δρ. πωλοῦνται εἰς τὴν Ἰόνιον Σχολήν.

ΔΗΜΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ
Διὰ τὴν προμήθειαν γραφικῆς ὕλης

Ὁ δῆμος Πειραιῶς διακηρύττει ὅτι τὴν 13ην τρέχοντος ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10 — 11 π. μ. θέλει διενεργηθῇ ἐν τῷ δημαρχιακῷ καταστήματι πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἑξῆς εἰδῶν:

1. Μελάνη στυλὸ φιαλίδ. 2.
2. Γόμα κιλὰ 10.
3. Πινέλλα γόμας τεμάχ. 10.
4. Ταμπὸν στυποχάρτου τεμ. 15.
5. Ταμπὸν σφραγῖδος Νο 2 τεμ. 2.
6. Ταμπὸν σφραγῖδος Νο 3 τεμ. 3.
7. Βουλοκέρι τεμάχ. 5.
8. Γομολάστιχες γραφομηχανῆς τεμάχια 10.
9. Κηρόχαρτο κυτία 3 τῶν 24 φύλλων.
10. Μελανοδοχεῖα τεμάχ. 5.
11. Χάρτης γραφομηχανῆς δεσμίδ. 10 τῶν 500 φύλλων. 12. Συνδετῆρες κυτία 5. 13 Φάκελλοι ἁπλοῖ «Ντσοιὲ» τεμάχ. 100.
14. Ταινίαι γραφομηχανῆς τεμ. 10 τῶν 13 χλστ.
15. Ταινίαι γραφομηχανῆς τεμάχ. 3 τῶν 25 χλστ.
16 Χάρτης Πολυγράφου δεσμιδ. 10.
17. Καρμπὸν γραφομηχανῆς κυτ. 15
18. Καρμπὸν μολυβιοῦ κυτ. 15.
19. Σπάγγος κουβ. 10 (ψιλὸς).
20. Σπάγγος κουβαρ. 10 (χονδρὸς)
21. Μελάνη μαύρη γραφῆς κιλὰ 20.
22. Μολύβια χρωματιστὰ δωδ. 10.
23. Στυπόχαρτο τεμάχ. 1.000.
24. Καρφῖτσες πάκα 2 τῶν 24 χαρτιῶν.
25' Κονδυλοφόροι τεμάχ. 20.
26. Μολύβια μελάνης δωδεκ. 10.
27. Γομολάστιχες μολυβιοῦ τεμ. 10.
28. Πέννες διάφορες κυτία 10.
29. Μολύβια μαῦρα δωδεκ. 20,
30. Χάρτης λευκὸς δεσμιδ. 15 τῶν 400 φύλλων.
31. Χάρτης ριγὲ δεσμίδ. 10 τῶν 400 φύλλων.
32. Καρμπὸν διπλῆς ὄψεως τεμ. 100
33. Φυλλάδες λογιστικαὶ τεμάχ. 8 50 — 80 φύλλων.

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ δειγμάτων καὶ ἐγγυήσεως ἴσης πρὸς τὰ 2% τῆς ἀξίας αὐτῶν εἰς μετρητὰ ἢ ἐπιταγήν.

Τὰ εἴδη παραδοθήσονται ἐν τῇ κεντρικῇ Ἀποθήκῃ οὗ δήθου (Μέγαρον Δημοτ. Θεάτρου).

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 10 Νοεμβρίου 1942
Ὁ Δήμαρχος
ΣΩΤΗΡ. Κ. ΣΤΡΑΤΗΓΗΣ

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

Πέμπτη 12 Νοεμβρίου

ΑΘΗΝΑΙ (601 χκ. 499 μ.) Ὥρα 6 Γερμανικὴ ἐκπομπή. 7 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 7.12 Πρωινὴ μουσική. 7.50 Κρατικὴ ἐκπομπὴ ὑπουργείου Γεωργίας. 8 Ἐνδιάμεση μουσική. 8.20 Κρατικὸν δελτίον εἰδήσεων. 8.30 Συνέχεια πρωινῆς μουσικῆς. 8.50 Μάθημα γερμανικῆς. 9 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 11.02 Πρωινὴ ποικίλη μουσική. 11.55 Κρατικὴ ἐκπομπὴ ὑπουργείου Προνοίας 12 Γερμανικὴ ἐκπομπή. 13 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 13.10 Σουΐτες μὲ τὴν φιλαρμονικὴν ὀρχήστρα τοῦ Βερολίνου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀλόϊς Μέλιχαρ. 13.50 Τὸ τέταρτον τῶν νέων μας καλλιτεχνῶν. Ἔργα γιὰ τραγοῦδι ἀπὸ τὴν δίδα Θεανὼ Κεζίτου τῆς τάξεως δεξιοτεχνίας τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου. 13.45 Γνωστὰ βάλς. 14 Παίζει ἡ ὀρχήστρα τζὰζ τοῦ κ. Νεοκλῆ. 14.30 Κρατικὴ ἐκπομπή. Δελτίον εἰδήσεων καὶ ὁμιλία μὲ θέμα «Ἡ μαύρη Ἤπειρος». 14.45 Ἀξέχαστα παληὰ ἑλληνικὰ τραγούδια. 15 Ὁ βιολιστὴς Λάγιος Κὺς καὶ ἡ ὀρχήστρα του σὲ τσιγγάνικες ρωμάντσες. 15.15 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 16 Γερμανικὴ ἐκπομπή. 17.3 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 18 Κρατικὸν δελτίον εἰδήσεων. 18.10 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 18.30 Ἔργα Βόλφανγκ Ἀμαντέους Μότσαρτ. 18.53 Φιλολογικὴ ἑβδομὰς ὑπὸ τοῦ κ. Π. Χάρη. 19 Σκέτς. «Ὁ ναύτης». 19.30 Γερμανικὴ ἐκπομπή. 20.10 Κρατικὸν δελτίον εἰδήσεων. 20.20 Ἰταλικὴ ἐκπομπή. 20.30 Γερμανικὴ ἐκπομπή. 22.15 Πρώτη καὶ δευτέρα πρᾶξις ἀπὸ τὴν ὄπερα «Τόσκα» τοῦ Τζιάκομο Πουτσίνι, μὲ σολίστας, τὴν χορωδίαν καὶ τὴν ὀρχήστραν τῆς Σκάλας τοῦ Μιλάνου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Σαμπαΐνο. 23.30 Λικνιστικὲς μελῳδίες.

Πρόγραμμα τοῦ ραδιοφωνικοῦ πομποῦ Ἀθηνῶν τῶν Γερμανικῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων
Πέμπτη 12 Νοεμβρίου

6 — 6.50 Πρωινὴ μουσική. 6.50—7 Εἰδήσεις. 12 — 12.45 Μεσημβρινὴ συναυλία. 12.45 — 12.55 Εἰδήσεις. 16—17 Ἀπογευματινὴ συναυλία. Παίζει ἡ ὀρχήστρα ἐλαφρᾶς μουσικῆς τοῦ κ. Ἀλεξάνδρου Γεωργιάδου. 17.30 — 18 Ἀνακοινωθὲν τοῦ Ἀρχηγείου τῶν Γερμανικῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων μετὰ βραδείας ἐπαναλήψεως αὐτοῦ. 19.30 — 20 Τραγουδεῖ ὁ Βίλχελμ Στρίντς. Παίζει ὁ Μάριο Τραβέρσα. 20 20.10 Εἰδήσεις. 20.30 — 21.30 Ἡ συντροφιά μας εἶναι σὲ κέφι. 21.30 — 22 Παίζει ὁ Βαρνάβας φὸν Γκότζυ. 22 — 22.15 Εἰδήσεις.

—★—

Ἡ Πάντειος Σχολή

Ἡ Πάντειος Ἀνωτάτη Σχολὴ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν καὶ Δημοσίων Ὑπαλλήλων ἀνακοινεῖ ὅτι κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἀκαδημαϊκὸν ἔτος 1942—43 γίνονται δεκτοὶ πρὸς ἐγγραφὴν εἰς τὸ πρῶτον ἔτος σπουδασταὶ ἄνευ εἰσιτηρίων ἐξετάσεων καὶ ἄνευ περιορισμοῦ τινος.

Προσόντα: Ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ ἰσοδυνάμου σχολῆς ἢ πτυχίον Δημοσίας Ἐμπορικῆς Σχολῆς ἢ Διδασκαλείου. Διάρκεια σπουδῶν τριετής, τὰ δὲ διδασκόμενα μαθήματα εἶναι νομικά, οἰκονομικά, ἱστορικά, φιλοσοφικὰ καὶ κοινωνιολογικά.

Τὸ πτυχίον τῆς Παντείου Σχολῆς εἶναι ἰσοδύναμον πρὸς τὸ πτυχίον τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τὸ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Ἐμπορικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν διὰ τὴν κατάληψιν δημοσίας θέσεως καὶ τὴν προαγωγὴν ἐν τῇ ὑπαλληλικῇ σταδιοδρομίᾳ.

Τὰ μαθήματα πασῶν τῶν τάξεων ἤρχισαν ἤδη. Αἱ ἐγγραφαὶ συνεχίζονται.

ΚΑΠΑΡΝΤΙΝΑ καὶ κοστοῦμι καφὲ Ἀγγλικὰ καινούργη πωλοῦνται. Τηλ. 53.458 κ. Μπουλούκον 6 ½—7½ μ.μ.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ φελοὶ φιαλῶν. Οἰνοποιΐα «Φοῖνιξ» Σοφοκλέους 41 (Στοὰ Βλαχανδρέα).

ΖΗΤΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 4 ἢ 5 κυρίων δωματίων. Τηλ. 62.247.

ΘΕΑΜΑΤΑ

Θέατρα

Ἀπογευματιναὶ — Ἑσπεριναὶ

ΕΘΝΙΚΟΝ: «Λουΐζα Μίλλερ» 3 καὶ 6.30 μ.μ. ΑΛΑΜΠΡΑ: «Τὰ ἑκατομμύρια χορεύουν». ΑΛΙΚΗΣ (θ. Μουσούρη): «Ἂν ἔχῃς τύχη!...» ΑΠΟΛΛΩΝ (θίασος Καλουτᾶ — Κοκκίνη — Μαυρέα): «Γλυκειὰ Νανά». Β. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (θίασος Μιράντας): «Τὸ αἴνιγμα τῆς Μπεάτε» ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ (θ. Ἀνδρεάδη): «Ἡ τρίτη πρᾶξη». ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΘΗΝΩΝ: (Κυβέλης): «Τὸ Δίλημμα τοῦ Γιατροῦ». ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΘΗΝΩΝ: («Ὀλύμπια»: Σήμερον πρώτη «Αΐντα» ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ «Ἀγριόπαπια». ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ «Μωρὰ Παρθένος». ΜΟΝΤΙΑΛ: 3 μ. μ. (Ἀργυρόπουλος): «Ἡ νύχτα τοῦ γάμου». 5 καὶ 8 μ. μ. «Ὅλοι στὴν οὐρά». Ἐπιθεώρησις. ΠΑΝΘΕΟΝ: Βαριετέ.

Κινηματογράφοι

ΑΣΤΥ «Τὸ τέλος τοῦ γκάγκστερ» καὶ ἐπίκαιρα 10 π.μ. ΕΣΠΕΡΟΣ: «Ἐρωτικὰ γυμνάσια». ΙΝΤΕΑΛ: «Στραγγαλισταὶ τῶν Ἰνδιῶν». ΙΡΙΣ: «Ὅταν ἡ σὰρξ προστάζει». ΚΡΟΝΟΣ: «Ἀεροπόρος 100 τοῖς ἑκατό». ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ: «Ὁ συκοφάντης». ΟΡΦΕΥΣ: «Ὁ εὔθυμος πρίγκηψ». ΠΑΛΛΑΣ: «Ἡ πολιορκία τοῦ Ἀλκαζάρ». ΡΕΞ: «Ἡ πολιορκία τοῦ Ἀλκαζάρ». ΣΙΝΕΑΚ: Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 9 π. μ. ΤΙΤΑΝΙΑ: «Τόσκα» (Β' ἑβδομάς) ΑΡΗΣ: «Μυστικὸν σχέδιον C. 21». ΑΡΗΣ: «Ὁ χορὸς μὲ τὸν αὐτοκράτορα». ΑΤΘΙΣ: «Μπροστὰ στὴ λαιμητόμο». ΓΡΑΝΑΔΑ: «Ὁ χορὸς μὲ τὸν αὐτοκράτορα» ΕΤΟΥΑΛ: «Ἡ βασίλισσα τῆς ζούγκλας». ΘΗΣΕΥΣ: «Ὁ ἀρτοπώλης τῆς Βενετίας». ΚΡΥΣΤΑΛ: «Τὸ ἔγκλημα τοῦ μετρό». ΜΟΝ ΣΙΝΕ «Ὁ κύριος μὲ τὸ φράκο» ΠΑΛΛΑΣ: «Φλόγες». ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ: «Πέδρο ὁ Μεξικανός». ΣΠΟΡΤΙΓΚ: «Ἕνας ποὺ ἀρνήθηκε τὸ Θεό». ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ.): «Ἄννελι» ΣΠΛΕΝΤΙΤ (Πειρ.): «Ὁ πειρασμός». ΧΑΪΛΑΪΦ: «Ἡ βασίλισσα τῆς Ναβάρρας».

—★—

Θεατρικά

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Κ. Λογοθετόπουλος ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὴν ἐκ Θεσσαλονίκης ἀφιχθεῖσαν ἐπιτροπὴν διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐγκαταστάσεως μονίμου θεάτρου πρόζας εἰς τὴν Μακεδονικὴν πρωτεύουσαν. Κατὰ τὴν συνεργασίαν ταύτην ὁ κ. Λογοθετόπουλος ἐκάλεσε καὶ τὰς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου του. Ἀπεφασίσθη ὅπως διασκευασθῇ καταλλήλως τὸ θέατρον τοῦ Λευκοῦ Πύργου οὕτως ὥστε κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων νὰ εἶναι δυνατὴ ἡ μετάβασις εἰς Θεσσαλονίκην ἐκλεκτοῦ θιάσου Πρόζας. Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ γίνουν μονιμώτεραι ἐπισκευαὶ οὕτως ὥστε κατὰ τὴν προσεχῆ περίοδον τὸ θέατρον νὰ ἔχῃ ριζικῶς ἀνακαινισθῆ. Οὕτω ἡ Θεσσαλονίκη θὰ ἀποκτήσῃ μόνιμον θέατρον δυνάμενον νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς πόλεως.

—★—

Ὁ ἔρανος τοῦ Ε. Ε. Σταυροῦ

Εἰς τὸν ἔρανον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ προσέφεραν οἱ ἑξῆς: Ἡ Ἑταιρία Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων 1.000.000 δραχ., ἡ Ἑταιρία Ψυγείων Θεσσαλονίκης 100.000 ἡ Ἑταιρία «Αἴολος» 100.000, οἱ κ. κ. Ἀδελφοὶ Σιφναίου 100.000, ἡ κ. Ἄρτεμις Λοβέρδου 50.000, ἡ κ. Γ. Ν. Πασπάτη 5.000. ὁ κ. Ἀθαν. Ζαφειρέλης 15.000, ὁ κ. Π. Ρ. Βαφειάδης 15.000, ὁ κ. Π. Δελῆς 15.000, ὁ κ. Δ. Βάης 10.000, ὁ κ. Π. Ἐξηντάρης 5.000, ὁ κ. Ξ. Κούτσης 5.000, ἡ δὶς Κ. Ἰωακειμίδου 5.000, ὁ κ. Εὐάγγ. Γκορίτσας 10.000, Ἀνώνυμος Ἑταιρία Ἑλληνικῶν Ξενοδοχείων Λάμψα 100.000, ὁ κ. Π. Πετρακόπουλος 50.000, ὁ κ. Β. Καλογερᾶς 200.000, Εἰσφοραὶ κατατίθενται εἰς τὰ κεντρικὰ γραφεῖα τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ (Σόλωνος 39) καὶ εἰς τὰς ἑξῆς Τραπέζας 1) Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, 2) Ἐθνικὴν Τράπεζαν, 3) Τράπεζαν Ἀθηνῶν, 4) Ἐμπορικὴν Τράπεζαν, 5) Ἰταλοελληνικὴν Τράπεζαν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Ἠλίας Γ. Σταυρόπουλος χειροῦργος Ὀδοντίατρος καὶ ἡ δνὶς Βούλα Σ. Σιδέρη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

—★—

Γερ. Πατρονικόλας

Ὁ ὑφηγητὴς ἰατρὸς - φυματιολόγος Γερ. Πατρονικόλας δέχεται πάλιν ἐν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σόλωνος 130 ἰατρείῳ του 4 — 6 μ.μ.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν πολυαγαπημένον μας υἱόν, ἀδελφὸν, ἔγγονον καὶ ἀνεψιὸν
ΤΕΓΟΝ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΝ
— Καπνέμπορον ἐκ Καβάλλας
θανόντα κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Λουκᾶ (Πατησίων).
Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Νοεμβρίου 1942
Οἱ γονεῖς: Παναγιώτης καὶ Ζαφειρία Θεοδωρίδου. Αἱ ἀδελφαί: Κατίνα, Ἄννα καὶ Ἀναστασοῦλα Θεοδωρίδου. Ὁ παπποῦς Γεώργιος Θεοδωρίδης. Οἱ θεῖοι: Θεόδωρος, Βασίλειος, καὶ Ἀχιλλεὺς Θεοδωρίδης. Ἡ θεία Ἑλένη Θεοδωρίδου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας μητρὸς
ΕΛΕΝΗΣ Θ. ΡΙΤΣΟΥ
εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1942
Τὰ τέκνα: Γρηγόριος Ρίτσος, Σταῦρος Ρίτσος, Τατιανὴ Ρίτσου, Παρασκευὴ Ρίτσου, Μαρία Ρίτσου.

ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

διὰ τοὺς ἐργολήπτας δημοσίων ἔργων, τεχνικὰ γραφεῖα καὶ οἰκοδομικὰς ἐπιχειρήσεις.

Ἀνακοινοῦται, ὅτι, κατόπιν τροποποιήσεως τῶν περὶ καταβολῆς τῶν εἰσφορῶν τοῦ Ι.Κ.Α. διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ ὑπαγωγῆς εἰς τὴν ἀσφάλισιν, διὰ τοὺς ἐργολήπτας δημοσίων ἔργων καὶ οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν ἐν γένει, ὡς καὶ διὰ τὰ τεχνικὰ γραφεῖα, ὁ χρόνος τῆς ἑπταημέρου προθεσμίας διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ἐνσήμων τοῦ Ι.Κ.Α. μετετέθη ἀπὸ τοῦ τέλους ἑκάστης μισθολογικῆς περιόδου εἰς τὴν ἀρχήν.

Κατὰ ταῦτα, οἱ ἀνωτέρω, πρὸς ἀποφυγὴν ἐπιβολῆς προσθέτου τέλους 10% δι' ἐκπροθέσμους ἀγοράς, δέον ἐφεξῆς νὰ προαγοράζουν ἔνσημα τοῦ Ι. Κ. Α., ἀντιστοιχοῦντα εἰς ἡμερομίσθια μιᾶς τοὐλάχιστον ἑβδομάδος, τυχὸν περίσσευμα τῶν ὁποίων θὰ συμψηφίζεται εἰς τὴν ἑπομένην μισθολογικὴν περίοδον.

Ἐπίσης, ὑποχρεοῦνται οἱ κατὰ τὰ ἄνω ἐργοδόται ὅπως, εἰς ἀπολυομένους ἢ ἀποχωροῦντας ἐργάτας, ἐπικολλοῦν τὰ ἀναλογοῦντα ἔνσημα ἅμα τῇ ὁπωσδήποτε ἀποχωρήσει των.

Ἀθῆναι, 11 Νοεμβρίου 1942
(Ἐκ τοῦ περιφερειακοῦ ὑποκαταστήματος Ι.Κ.Α. Ἀθηνῶν)

ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ βιεννέζικο 1.10Χ0.75Χ0.75 ἐπὶ βάσεως πωλεῖται τηλέφωνον 63.075.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ἰταλικῆς καὶ γερμανικῆς Παλαιολόγου — Χαρ. Τρικούπη 8.

ΜΑΘΕΤΕ ΝΑ ΣΧΕΔΙΑΖΕΤΕ χωρὶς νὰ μετακινηθῆτε ἀπὸ τὸ σπίτι σας χάρις στὴ ΣΧΟΛΗ Α. Β. C. ΣΤΑΔΙΟΥ 30.

ΜΕΣΑ ΣΕ 3 ΜΗΝΕΣ
Τὸ Linguaphone θὰ σᾶς μάθῃ ὁποιαδήποτε ξένη γλῶσσα μὲ τὴν σωστότερη προφορά. ΣΤΑΔΙΟΥ 30 (Κατάστημα Κιβρανᾶ). Καθημερινῶς (κάστημα Κ. Βραγᾶ).

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΑΙ ΕΥΧΑΙ ΤΗΣ Α. Ε. ΤΟΥ Β. ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ κ. ΓΚΙΤΖΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α. Μ. ΒΑΣΙΛΕΑ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ

Τὴν μεσημβρίαν τῆς χθὲς ἡ Α.Ε. ὁ Β. Πληρεξούσιος τῆς Ἰταλίας διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐδέχθη εἰς τὸ μέγαρον τῆς Β. Ἀντιπροσωπείας τὸν εἰδικὸν ἐντεταλμένον διὰ τὰς οἰκονομικὰς καὶ δημοσιονομικὰς ὑποθέσεις, τὸν Β. πρόξενον, τὸν διευθύνοντα τὸ Β. γενικὸν προξενεῖον, τὴν Φασιστικὴν Ἱεραρχίαν καὶ τὰς πολιτικὰς ἀρχὰς τῆς Ἰταλικῆς παροικίας, οἵτινες τὸν παρεκάλεσαν ὅπως διαβιβάσῃ τὰς θερμὰς εὐχάς των εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα - Αὐτοκράτορα, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 73ης ἐπετείου τῶν γενεθλίων του.

Ἡ Α. Ε. ὁ Β. Πληρεξούσιος ἀπέστειλε τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν στρατηγόν, πρῶτον ὑπασπιστὴν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως - Αὐτοκράτορος,
Ρώμην.

»Σᾶς παρακαλῶ Ἐξοχώτατε ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ καταθέσητε εἰς τοὺς πόδας τοῦ θρόνου τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως - Αὐτοκράτορος τὰς διαπύρους εὐχὰς πλήρεις ἀφοσιώσεως, τὰς ὁποίας, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν γενεθλίων Της ἐκφράζω ἐπ' ὀνόματί μου, τῶν ὑπαλλήλων τῆς Β. Ἀντιπροσωπείας καὶ Β. Προξενείων, τῶν παρ' ἡμῶν ἐξαρτωμένων, ὡς καὶ πάντων τῶν διαμενόντων ἐν Ἑλλάδι Ἰταλῶν».

Ὁ Β. Πληρεξούσιος τῆς Ἰταλίας
Πελλεγκρίτο Γκίτζι

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΤΖΕΛΟΖΟ

Εἰς τὴν Α. Ε. τὸν Πρῶτον Ὑπασπιστὴν τοῦ Ἰταλοῦ Ἡγεμόνος ἀπεστάλη καὶ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα ἐκ μέρους τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀνωτάτου Διοικητοῦ τῶν ἰταλικῶν δυνάμεων ἐν Ἑλλάδι, στρατηγοῦ Τζελόζο:

«Οἱ ὑπὸ τὰς διαταγάς μου ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλῖται, ἀνυψοῦντες, κατὰ τὴν εὐτυχῆ ἐπέτειον, τὴν ἀφωσιωμένην σκέψιν των πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα - Αὐτοκράτορα, στερεώνουν εἰς τὰς ψυχάς των τὴν πίστιν ἐπὶ τὴν βεβαιότητα τῆς νίκης.

Ενώνω τὰς προσωπικάς μου εὐχάς. Στρατηγὸς Τζελόζο»

ΑΓΡΙΑ ΑΔΕΛΦΟΚΤΟΝΙΑ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΙΑ ΔΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΤΙΜΗΣ

Εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ παρὰ τὴν ὁδὸν Φαλήρου, εἰς τὰ πρανῆ τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν Σ. Ε. Κ. προχθὲς τὴν μεσημβρίαν ὁ 22ετὴς σωφὲρ Ἰσίδωρος Παπαντωνίου κατέσφαξε τὴν 17ετίδα ἀδελφήν του Κατίναν. Ὁ ἀδελφοκτόνος ὑπὸ τὸ πρόσχημα περιπάτου παρέσυρε τὴν ἀδελφήν του εἰς τὸ ἐρημικὸν ἐκεῖνο μέρος καὶ μόλις ἔφθασαν ἐκεῖ ἐπετέθη ἐναντίον της ἐκ τῶν ὄπισθεν καὶ μὲ ἕνα τραπεζομάχαιρον, τὸ ὁποῖον εἶχε περιτυλίξει εἰς μίαν ἐφημερίδα, κατέφερεν ἐναντίον της πολλαπλᾶ τραύματα εἰς ἀμφοτέρας τὰς ὠμοπλάτας. Ἐκείνη κατέπεσεν αἱμόφυρτος κραυγάζουσα εἰς βοήθειαν καὶ ἐπικαλουμένη τὴν μητέρα της, ἐνῷ ὁ δράστης ἐξηκολούθει νὰ καταφέρῃ καὶ ἄλλα πλήγματα ἐναντίον της καὶ δὲν τὴν ἐγκατέλειψε διὰ νὰ τραπῇ εἰς φυγὴν παρὰ ἀφοῦ ἐβεβαιώθη ὅτι ἦτο ἡμιθανής.

Εἰς τὰς σπαρακτικὰς κραυγὰς τοῦ θύματος προσέτρεξεν ὁ τυχαίως διερχόμενος ἐκεῖθεν 17ετὴς Σπυρίδων Καπάτος, ὁ ὁποῖος καὶ εἰδοποίησε περὶ τοῦ ἐγκλήματος τὸ πλησίον εὑρισκόμενον κρατικὸν νοσοκομεῖον τῆς Ν. Κοκκινιᾶς. Ἡ τραυματισθεῖσα μετεφέρθη εἰς αὐτὸ ἀλλὰ μετ' ὀλίγον ἐξέπνευσεν.

Ὁ δράστης παρουσιάσθη αὐθορμήτως εἰς τὴν Γενικὴν Ἀσφάλειαν Πειραιῶς ἀπὸ τῆς ὁποίας καὶ παρεπέμφθη εἰς τὸ Α' ἀστυνομικὸν τμῆμα τῆς γειτονος τὸ ὁποῖον ἐπελήφθη σχετικῆς προανακρίσεως. Ἐκ τῶν ἐξετασθέντων μαρτύρων προέκυψεν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ δράματος τιμῆς. Ἡ φονευθεῖσα διῆγεν ἔκλυτον βίον. Ὅλαι αἱ προσπάθειαι τοῦ ἀδελφοῦ της διὰ νὰ τὴν ἐπαναφέρῃ εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν ἀπέτυχον. Πρὸ μηνῶν ἡ Παπαντωνίου ἐγκατέλειψε τὴν πατρικήν της οἰκίαν διὰ νὰ ἀκολουθήσῃ πότε τὸν ἕνα ἐραστὴν καὶ πότε τὸν ἄλλον. Ὁ ἀδελφός της τὴν συνέλαβε καὶ διὰ νὰ τὴν ἀναγκάσῃ νὰ μὴν ἐξέρχεται τῆς ἔκοψε τὰ μαλλιὰ καὶ τὴν ἐνέκλεισεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ γαμβροῦ τῆς μητρός του Γ. Μπιζάνη εἰς τὴν φύλαξιν τοῦ ὁποίου τὴν ἐνεπιστεύθη.

Ἡ Κατίνα μέχρις ὅτου μεγαλώσουν τὰ μαλλιά της καὶ ἐφόσον ἦτο ἠναγκασμένη νὰ παραμείνῃ ὑπὸ περιορισμὸν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ θείου της συνεδέθη ἐρωτικῶς μὲ τὸν ἀδελφὸν τούτου Θεόδωρον Μπιζάνην. Ἀλλ' ὅταν τὰ μαλλιά της ἐμεγάλωσαν ἐγκατέλειψε καὶ θεῖον καὶ ἐραστὴν καὶ ἐξηκολούθησε τὸν πλάνητα βίον της, μέχρις ὅτου τὴν ἀνεῦρεν ὁ ἀδελφός της καὶ τὴν κατέσφαξε.

Ὁ ἀδελφοκτόνος παρεπέμφθη εἰς τὸν ἀνακριτὴν τοῦ Α' τμήματος Πειραιῶς κ. Κανελλόπουλον.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Ο ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΛΑΟΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΕ ΗΡΕΜΙΑΝ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

νῶν «γκάγκστερς» ἐναντίον τῶν ἐν τῇ Β. Ἀφρικῇ Γαλλικῶν Κτήσεων δὲν ἀπέδωκε μέχρι τῆς στιγμῆς τὰ προσδοκώμενα ὑπὸ τοῦ Λονδίνου καὶ τῆς Οὐάσιγκτῶνος ἀποτελέσματα. Πράγματι, οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ δὲν κατώρθωσαν νὰ κατακτήσουν τὰς βάσεις, ἃς ἐποφθαλμιοῦν καὶ τὰς ὁποίας ὑπολογίζουν νὰ χρησιμοποιήσουν διὰ νὰ ἐξαπολύσουν μίαν ἐπίθεσιν μεγάλης ὁλκῆς ἐναντίον τῆς Ἰταλίας. Εἶναι περιττὸν νὰ εἴπῃ τις, προσθέτει ἡ ἐν λόγῳ ἐφημερίς, ὅτι ὅ,τι δήποτε καὶ ἂν συμβῇ, ἡ Ἰταλία θὰ δυνηθῇ νὰ ἀμυνθῇ ἐναντίον πάσης παραφρόνου ἀποπείρας τοῦ ἀντιπάλου καὶ ὅτι διαθέτει πάντα τὰ ἀναγκαῖα μέσα ὅπως ἐξουδετερώσῃ ἀποτελεσματικῶς τὰς πρωτοβουλίας τῶν Ἀγγλοσαξώνων, οἵτινες βαυκαλίζονται μὲ αὐταπάτας καὶ ἐλπίζουν ὅτι θὰ δυνηθοῦν νὰ ἀνακτήσουν τὴν κυριαρχίαν εἰς τὴν Μεσόγειον. Ἡ «Κοριέρρε ντέλλα Σέρα» τονίζει ὅτι οἱ Ἰταλοὶ δὲν πτοοῦνται ἀπὸ τὰς ὑπερβολάς, τὰς φαντασιώδεις προβλέψεις καὶ τὰς παιδαριώδεις ἀπειλὰς τῆς ἐχθρικῆς προπαγάνδας καὶ παρατηρεῖ ὅτι οἱ Ἀγγλοσάξωνες ἀπώλεσαν τὴν ἀντίληψιν τῆς πραγματικότητος καὶ μεθύσκονται ἀνοήτως μὲ τὰς πρώτας ἐπιτυχίας μιᾶς περιπετείας τῆς ὁποίας δὲν δύναταί τις ἀκόμη νὰ προβλέψῃ τὸ τέλος.

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΨΥΧΡΑΙΜΙΑ

ΡΩΜΗ, 11. (Στέφανι). Τὸ Στέφανι γράφει τὰ ἑξῆς: Ὁ Ἰταλικὸς λαὸς παρακολουθεῖ μὲ ἠρεμίαν καὶ σταθερότητα τὴν νέαν κατάστασιν, ἥτις ἐδημιουργήθη εἰς τὴν Μεσόγειον. Οἱ Βορειοαμερικανοὶ ἐπίστευσαν ὅτι ἐσημείωσαν μεγάλην ἐπιτυχίαν ἀποβιβαζόμενοι εἰς τὴν Γαλλικὴν Ἀφρικήν. Πρὸς τὸ παρὸν ὁ κόσμος εὑρίσκεται ἁπλούστατα ἐνώπιον μιᾶς βορειοαμερικανικῆς περιπετείας, περὶ τῆς ὁποίας μία σαφὴς κρίσις θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ διατυπωθῇ μόνον κατόπιν ἐξελίξεως τῆς καταστάσεως. Μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδὲν ἄλλο παρατηρεῖται εἰ μὴ μία ἀγγλοσαξωνικὴ πρᾶξις βιαιότητος ἐναντίον ἑνὸς οὐδετέρου Ἔθνους, ὡς καὶ ἐσφαλμένος ὑπολογισμὸς ἐκ μέρους τῶν Βορειοαμερικανῶν ὅτι οὐδόλως θὰ συναντήσουν ἀντίστασιν. Παίζοντες τὸ «χαρτὶ» τῆς Β. Ἀφρικῆς, οἱ Βορειοαμερικανοὶ ὑπελόγισαν περισσότερον ἐπὶ τῆς στρατιωτικῆς ἀδυναμίας τῆς Γαλλίας παρὰ ἐπὶ τῶν δυνάμεών των. Ἡ πραγματικὴ διοίκησις τῆς περιπετείας ταύτης φαίνεται ὅτι ἀνετέθη περισσότερον εἰς τοὺς ντεγκωλιστάς, παρὰ εἰς τὸν Ἀϊζενχόβερ. Εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας αἱ θεατρικαὶ ἀποβάσεις τῶν ἀμερικανικῶν στρατευμάτων προεκάλεσαν ἐνθουσιασμὸν περισσότερον εἰς τὰ πλήθη, παρὰ εἰς τὰς ὑπευθύνους ἀρχάς. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν Νὸξ κατέστησε γνωστὸν ἤδη ὅτι παρίσταται ἀνάγκη μιᾶς ψυχρολουσίας πρὸς καταστολὴν τοῦ ὑπερβολικοῦ ἐνθουσιασμοῦ τῶν συμπατριωτῶν του. Ἐπίσης, καὶ ὁ Τσώρτσιλ ἐφάνη παραδόξως ἐπιφυλακτικὸς εἰς τὸν χθεσινὸν λόγον του καὶ ἄφησεν εἰς τὸν Ροῦζβελτ τὴν τιμὴν καὶ τοὺς κινδύνους τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης, διακηρύσσων ἁπλούστατα ὅτι εἶναι ὑπασπιστής του. Ἡ ἰταλικὴ φρόνησις, ἡ ὁποία ἐλεπτύνθη διὰ μέσου μακρᾶς ἱστορίας, βλέπει εἰς ὅ,τι συμβαίνει εἰς τὴν Ἀφρικὴν τὴν ἔναρξιν ἑνὸς στρατιωτικοῦ καὶ πολιτικοῦ γεγονότος καὶ ἀναμένει ἠρέμως τὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως. Ἐνώπιον τοῦ τυχηροῦ παιγνιδίου τῶν Βορειοαμερικανῶν ὁ Ἄξων ἐνίσχυσεν ἔτι μᾶλλον τὴν ἀλληλεγγύην του. Εἰς τὴν ἀλληλεγγύην τοῦ Ἄξονος δίδει ἀνταπόκρισιν ἐκ Τόκιο ἡ ἀλληλεγγύη τοῦ Τριμεροῦς. Πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ εἴπῃ τις πρὸς τὸ παρὸν εἶναι ὅτι ὁ Ἄξων οὐδόλως ἐκλονίσθη καὶ ὅτι ἁπλούστατα μετεκίνησε τὰ πιόνια, ὅπως τοῦ ὑπηγόρευε τὸ παιγνίδιον.

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΠΙΦΥΛΑΚΤΙΚΟΤΗΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Ἡμιεπ. Γερμ. Πρ.). —Κατὰ πληροφορίας ἐξ Οὐάσιγκτῶνος ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Νόξ, ἐδήλωσεν εἰς τὴν χθεσινὴν συνέντευξίν του μετ' ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ὅτι δὲν πρέπει νὰ ὑποτιμῶνται αἱ δυσκολίαι καὶ οἱ κίνδυνοι, τοὺς ὁποίους ἔχει νὰ ὑπερπηδήσῃ ἡ ἀποστολὴ ἐνισχύσεων καὶ ὑλικοῦ πολέμου εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικήν. Δὲν δύναται, εἶπε, νὰ ὑπάρχῃ καμμία ἀμφιβολία ὅτι κάθε πλοῖον καὶ κάθε νηοπομπή, διευθυνομένη πρὸς τὴν Ἀφρικήν, δύνανται νὰ φθάσουν ἐκεῖ μόνον διερχόμενα δι' ἑνὸς ὠκεανοῦ πλήρους ἐχθρικῶν ὑποβρυχίων. Τοῦτο, κατέληξεν, ἀποτελεῖ φυσικὰ διὰ τὸν στόλον καὶ τὴν ναυσιπλοΐαν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν μίαν «πρόσθετον βαρεῖαν εὐθύνην».

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΞ

ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΫΡΕΣ, 11. (Στέφανι). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Νὸξ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ νίκη κατὰ τοῦ Ρόμμελ δὲν ἐκερδήθη εἰσέτι καὶ ὅτι ὁ ἐχθρὸς εἶναι ἐπιδέξιος. Ὑπάρχει ἡ δυνατότης νὰ λάβῃ ὁ Ρόμμελ ἐνισχύσεις καὶ νὰ μεταβληθῇ ἡ μάχη εἰς ἀγῶνα μακρᾶς διαρκείας. Κατὰ συνέπειαν, εἶναι ἀνόητον νὰ ἐκδηλοῦνται ἐνθουσιασμοὶ διὰ τὴν νίκην, ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ἐπετεύχθη εἰσέτι.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.). —Ἡ ἐφημερὶς «Σήμερον» ἀναφερομένη εἰς τὸν ἀντίκτυπον τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ ἔχῃ διὰ τὸν ἐπισιτισμὸν τῆς Γαλλίας ἡ ἀγγλοαμερικανικὴ ἐπίθεσις κατὰ τῆς Βορείου Ἀφρικῆς δημοσιεύει τοὺς ἀκολούθους ἀριθμοὺς ἐν σχέσει μὲ τὴν παραγωγὴν τῆς Ἀλγερίας, ἐκ τῆς ὁποίας ἐξηρτᾶτο κατὰ μέγα μέρος ὁ εἰς τρόφιμα ἐφοδιασμὸς τῆς Γαλλίας. 2.000.000 στατῆρες νομῆς, 1.000.000 διπλοῖ στατῆρες σιτηρῶν, 500.000 διπλοῖ στατῆρες λαχανικῶν καὶ 200 χιλ. διπλοῖ στατῆρες καπνῶν. Ἐκτὸς τῆς σημαντικῆς κτηνοτροφίας ἡ Ἀλγερία εἶχεν ἀμπελῶνας καλύπτοντας μίαν ἐπιφάνειαν 300 τετραγ. χιλιομ., 10 ἑκατομμ. ἐλαιόδενδρα καὶ 7 ἑκατομμ. φοινικόδενδρα. Ἡ παραγωγὴ τῆς Ἀλγερίας εἰς σιδηρικὰ ὑλικὰ ἀνήρχετο κατ' ἔτος εἰς 2 ἑκατομμ. περίπου τόννους. Ἐπὶ πλέον ἡ Ἀλγερία εἶχε πολλὰ ἐργοστάσια παραγωγῆς ἐλαίου καὶ πολλοὺς μύλους.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ-ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ

ΡΩΜΗ, 11. (Στέφανι).— Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπετείου τῶν γενεθλίων τοῦ Βασιλέως - Αὐτοκράτορος Βίκτωρος Ἐμμανουὴλ ΙΙΙ, ὁ ἰταλικὸς λαὸς — μεταδίδει τὸ Πρακτορεῖον «Στέφανι» — συσπειροῦται μετ' ἀφοσιώσεως πέριξ τοῦ ἀγαπημένου του Ἡγεμόνος, ὅστις ἀπὸ 42 ἐτῶν εὑρίσκεται ἐπὶ τοῦ θρόνου καὶ εἶδε νὰ λευκαίνεται ἡ κόμη του κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐνασκήσεως τῶν Βασιλικῶν καθηκόντων του, συμμεριζόμενος τῶν πόνων καὶ τῆς χαρᾶς τοῦ ἔθνους. Ἐπὶ τῆς βασιλείας του, ἡ Ἰταλία κατέκτησε ταχέως τὴν θέσιν μεγάλης συγχρόνου δυνάμεως, κατόπιν σκληρῶν προσπαθειῶν διὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν της, αἵτινες κατεβλήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐνδόξου πάππου του, Βίκτωρος Ἐμμανουὴλ ΙΙ. Ὁ ἰταλικὸς λαὸς ἀγαπᾷ πολὺ τὸν Βασιλέα του, ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ ὁποίου βλέπει κυρίως μίαν μεγάλην ἰσορροπίαν, μεγάλην σταθερότητα καὶ εὐγενῆ καὶ σεμνὴν ζωήν. Ὀλιγόλογος, ἔχων τὴν αἴσθησιν τοῦ μέτρου, ἀντίθετος πρὸς πᾶσαν δημιουργίαν θορύβου πέριξ τοῦ θρόνου, ὁ Βασιλεὺς ἐνσαρκώνει τὰς καλλιτέρας ἀρετὰς τῆς ἰταλικῆς φυλῆς. Θαρραλέος, ἄνευ μεγαλαυχίας, ἕτοιμος πάντοτε νὰ ἐπιτελέσῃ τὸ καθῆκόν του, πάντοτε παρὼν εἰς ὅλας τὰς σημαντικὰς στιγμὰς τῆς ἐθνικῆς ζωῆς, ὁ Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ ΙΙΙ ἀντιπροσωπεύει κυρίως διὰ τοὺς Ἰταλοὺς μίαν μεγάλην φρόνησιν, φωτιζομένην ὑπὸ ἐξόχου διανοίας. Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐπεμβάσεως εἰς τὸν παγκόσμιον πόλεμον τοῦ 1915—1918, ἐπὶ τοῦ Πιάβε, εἰς μίαν σεβαστὰν στιγμήν, τὴν ἡμέραν τῆς πορείας πρὸς τὴν Ρώμην, πρὸ τοῦ μεγάλου ἱστορικοῦ φαινομένου τοῦ Φασισμοῦ, εἰς ὅλας τὰς σκληροτέρας καὶ σοβαρωτέρας στιγμὰς τῆς ἰταλικῆς ζωῆς, ὁ Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ ΙΙΙ διηρμήνευσε πάντοτε τὴν βαθυτάτην θέλησιν τοῦ λαοῦ του καὶ τὰ ὑπέρτατα συμφέροντα τοῦ ἔθνους του. Νικητὴς εἰς ὅλους τοὺς πολέμους, τοὺς ὁποίους διεξήγαγεν, ὅσον σκληροὶ καὶ δυσχερεῖς καὶ ἂν ἦσαν, ὁ Βίκτωρ Ἐμμανουήλ, μὲ τὸ θριαμβευτικὸν πάντοτε ξίφος του συμβολίζει τὰ μοιραῖα πεπρωμένα τῆς Ἰταλίας διὰ τὴν ἀναγέννησίν της εἰς τὸ παλαιὸν μεγαλεῖόν της.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ ΦΥΡΕΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Στέφανι). — Ὁ Φύρερ ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Βασιλέα-Αὐτοκράτορα τῆς Ἰταλίας ἐπὶ τῇ χθεσινῇ ἐπετείῳ τῶν γενεθλίων του, τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Παρακαλῶ τὴν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα ὅπως δεχθῇ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπετείου τῶν γενεθλίων Της, τὰς πλέον ἐγκαρδίους εὐχάς μου διὰ τὴν προσωπικὴν εὐτυχίαν Της καὶ τὴν εὐημερίαν Της. Στρέφων ζωηρῶς τὴν σκέψιν μου πρὸς τὰς Ἐνόπλους Ἰταλικὰς Δυνάμεις, αἵτινες μάχονται μεθ' ἡμῶν ἐν στενῇ ἐν ὅπλοις συναδελφώσει ἐκφράζω ἐπίσης ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ τὰς πλέον εἰλικρινεῖς εὐχάς μου διὰ τὸ εὐτυχὲς καὶ ἔνδοξον μέλλον τῆς Ἰταλίας». Ὑπογραφή: Ἀδόλφος Χίτλερ.

ΙΑΠΩΝΙΚΑ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

ΤΟΚΙΟ, 11. (Στέφανι). — Ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ἰαπωνίας ἀπηύθυνεν εὐχετήριον τηλεγράφημα εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα - Αὐτοκράτορα Βίκτωρα Ἐμμανουὴλ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν γενεθλίων του.

Αἱ ἰταλικαὶ παροικίαι τοῦ Τόκιο καὶ τῆς Ὑοκοχάμας συνεκεντρώθησαν εἰς τὰς αἰθούσας τῆς ἰταλικῆς πρεσβείας. Ὁ πρεσβευτὴς ἐξεφώνησε πατριωτικὸν λόγον, χειροκροτηθεὶς θερμῶς.

Η ΑΦΟΣΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΛΒΑΝΩΝ

ΤΙΡΑΝΑ, 11. (Στέφανι)— Ἡ ἐπέτειος τῶν γενεθλίων τοῦ Βασιλέως Αὐτοκράτορος τῆς Ἰταλίας ἑορτάζεται ὑπὸ τοῦ Ἀλβανικοῦ Τύπου, ὅστις ἐκφράζει τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ ἀλβανικοῦ λαοῦ πρὸς τὸν Ἰταλὸν Ἡγεμόνα.

Τὸ «Ἀλβανικὸν Τηλεγραφικὸν Πρακτορεῖον» τονίζει ὅτι οἱ Ἀλβανοί, ἡνωμένοι μετὰ τῶν Ἰταλῶν ἀδελφῶν των διὰ δεσμῶν βαθυτάτης ἀλληλεγγύης, ἐκφράζουν σήμερον τὴν πλήρη ἐμπιστοσύνην των πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸ μέλλον τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἰταλίας.

Η ΔΙΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΚ ΤΗΣ ΜΗ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΗΣΥΧΩΣ

ΒΙΣΣΥ, 11. (Ἡμ. Γερ. Πρ.). — Τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον Εἰδήσεων ἀγγέλλει ὅτι, κατὰ τὰς διαβιβαζομένας ἐκ τῶν διαφόρων πόλεων πληροφορίας, ἡ διέλευσις τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς κυβερνήσεως τοῦ Βισσὺ περιοχῆς συντελεῖται ἡσύχως. Οὐδὲν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη. Οἱ δήμαρχοι τῶν διαφόρων πόλεων συνέστησαν εἰς τὸν πληθυσμὸν τάξιν καὶ πειθαρχίαν. Πανταχοῦ ὁ πληθυσμὸς συμμορφώθη πρὸς τὰς ἀπευθυνθείσας ἐκκλήσεις.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Στέφανι).— Ἡ ὑπὸ τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως δοθεῖσα διαταγὴ πρὸς τὰς ὑπ' αὐτὴν στρατιωτικὰς καὶ ἀστυνομικὰς ἀρχὰς ὅπως οὐδεμίαν ἀντίστασιν ἀντιτάξουν εἰς τὴν διέλευσιν τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων διὰ τοῦ μὴ κατεχομένου γαλλικοῦ ἐδάφους καὶ ὅπως τηρήσουν ἠρεμίαν καὶ τάξιν, θεωρεῖται ὑπὸ τῶν γερμανικῶν πολιτικῶν κύκλων ὡς ἔνδειξις ὅτι ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Φύρερ πρὸς τὸν στρατάρχην Πεταὶν ἐπέδρασεν ἐπὶ τῶν μελῶν τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως. Δοθέντος ὅτι τὸ σχέδιον τοῦ Ροῦζβελτ ἀπέβλεπεν ἐπίσης ἐναντίον τῆς μεσημβρινῆς Γαλλίας καὶ τῆς Κορσικῆς θὰ ἦτο ἁπλούστατα ἐγκληματικὸν ἔναντι τῆς Εὐρώπης καὶ ἐν τέλει ἔναντι τῆς ἀσφαλείας αὐτῆς ταύτης τῆς Γαλλίας ν' ἀναμένῃ τις μὲ ἐσταυρωμένας τὰς χεῖρας τὴν στιγμὴν καθ' ἣν οἱ Ἀμερικανοὶ θὰ ἔθετον πόδα εἰς τὴν Κορσικὴν καὶ εἰς τὴν νότιον Γαλλίαν. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ὁ πρῶτος ὅρος, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξεν ἡ βάσις τῆς συνάψεως τῆς ἀνακωχῆς, δὲν ὑφίσταται πλέον, οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως δικαίου οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως γεγονότων. Εἰς τοὺς ἁρμοδίους γερμανικοὺς κύκλους ὑπογραμμίζεται ὅτι ἡ εἴσοδος τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν μὴ κατεχομένην Γαλλίαν δὲν σημαίνει κατοχήν, ἀλλὰ διέλευσιν πρὸς τὸ ἐξωτερικόν, πρὸς τὰ πλέον προκεχωρημένα χαρακώματα τοῦ μεσογειακοῦ μετώπου. Ἀναμένεται ἐν Βερολίνῳ ὅπως ἡ Γαλλία δεχθῇ, πρὸς τὸ ἀποκλειστικὸν αὐτῆς συμφέρον, καὶ μὲ κατανόησιν τὰ ὑπὸ τοῦ Ἄξονος ληφθέντα μέτρα, καθ' ὅσον φρονεῖται ὅτι ἡ Γαλλία οὐδὲν θὰ εἶχε νὰ κερδίσῃ ἐὰν τὸ εὐρωπαϊκὸν αὐτῆς ἔδαφος καθίστατο ἐκ νέου θέατρον αἱματηρῶν μαχῶν, πρᾶγμα ὅπερ θὰ ἦτο ἀναπόφευκτον ἐὰν ἐπετρέπετο εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς ἢ τοὺς Ἄγγλους νὰ θέσουν πόδα ἐπ' αὐτοῦ.

ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΝΟΡΜΑΝΔΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Στέφανι). — Ἡ ἀγγλικὴ ἀεροπορία διενήργησε νέαν ἐπιδρομὴν ἐναντίον τῆς Νορμανδίας, πολυβολήσασα εἰς Μπεμπὲκ πολλὰς οἰκίας, εἰς ἃς εἶχον ἐγκατασταθῆ πρόσφυγες ἐκ Χάβρης καὶ προξενήσασα νέα θύματα.

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΑΓΓΕΛΗΝΟΣ
Δικηγόρος, Κλεισθένους 4Γ, ἔναντι Δημαρχίας, τηλ. 27.235. Ὧραι συνεννοήσεως 4 ½ — 7 ½ μ.μ.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ
ἀπὸ 2 — 4 χιλιάδας ὁ πῆχυς εἰς τὸ ὡραιότερον μέρος τῶν Ἀθηνῶν. Πληροφορίαι: Ἰωάννην Περδίκην Πανεπιστημίου 65.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη κεντρικὴ σάλα. Πληροφορίαι: καταστήματα Σταυροπούλου Βουλῆς 21Β

ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ ΥΠΕΓΓΥΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

Συμφώνως τοῖς ἄρθροις 25 καὶ 26 τοῦ Καταστατικοῦ καλοῦνται οἱ κ. κ. μέτοχοι εἰς Τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 18ην Δεκεμβρίου 1942 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. ἐν τῷ καταστήματι τῆς Ἑταιρίας ἐν Ἀθήναις.

Ἡμερησία Διάταξις:

1) Ἐκθέσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν.
2) Ἔγκρισις τοῦ Ἰσολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1941.
3) Ἀπόφασις περὶ ἀπαλλαγῆς τοῦ Διοικ. Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης ἀποζημιώσεως.
4) Ἔγκρισις χορηγηθείσης ἀμοιβῆς εἰς μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
5) Ἔγκρισις χορηγήσεως ἐκτάκτου ἀποζημιώσεως εἰς τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὴν Β' ἑξαμηνίαν 1941.
6) Ἔγκρισις τῆς ἀπὸ 29 Ὀκτωβρίου 1942 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρίας.
7) Ἔγκρισις τῆς ἀπὸ 25 Νοεμβρίου 1941 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρίας.
8) Ἔγκρισις μέτρων ἐπισιτισμοῦ ὑπαλλήλων.
9) Διορισμός, κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Καταστατικοῦ, δύο Ἐλεγκτῶν καὶ δύο ἀναπληρωματικῶν Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν ἐπαλήθευσιν τῶν βιβλίων καὶ λογαριασμῶν χρήσεως 1942 καὶ καθορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

Οἱ κάτοχοι εἴκοσι τοὐλάχιστον μετοχῶν, ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ παραστοῦν ἢ ν' ἀντιπροσωπευθοῦν εἰς τὴν συνέλευσιν, ὀφείλουν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 30 τοῦ Καταστατικοῦ νὰ καταθέσουν εἰς τὴν ἕδραν τῆς Ἑταιρίας ἐν Ἀθήναις τὰς μετοχὰς αὐτῶν ἢ τὰς ἀποδείξεις καταθέσεως τούτων εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ εἰς τὰς ἀνεγνωρισμένας ἀνωνύμους ἐγχωρίους Τραπέζας, ὡς καὶ τὰ πληρεξούσια πρὸς μετόχους, πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1942
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ «ΚΗΡΥΞ» Α.Ε.

Καλοῦνται οἱ κ.κ. Μέτοχοι τῆς ἐν Ἀθήναις ἑδρευούσης Ἑταιρίας Γενικοῦ Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας «Κήρυξ» Α. Ε. εἰς ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν, τὴν 5 Δεκεμβρίου 1942 ἡμέραν Σάββατον ὥραν 5 μ.μ. ἐν τῇ ἐνταῦθα ἕδρᾳ τῆς Ἑταιρίας (Πανεπιστημίου 54)

Θέματα ἡμερησίας διατάξεως:

1) Τροποποίησις τοῦ ἄρθρου 33 τοῦ καταστατικοῦ.
2) Ἔγκρισις ἐκλογῆς δύο συμβούλων εἰς ἀντικατάστασιν ἰσαρίθμων παραιτηθέντων.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχωσιν τῆς γενικῆς συνελεύσεως Μέτοχοι δέον πέντε (5) τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς συγκροτήσεως τῆς γενικῆς συνελεύσεως νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρίας ἐπὶ ἀποδείξει ἢ παρὰ τῷ Ταμείῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ παρ' οἱαδήποτε ἐν Ἑλλάδι ἀνωνύμῳ τραπεζιτικῇ ἑταιρίᾳ καὶ νὰ προσαγάγωσιν εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἑταιρίας τὰς σχετικὰς ἀποδείξεις ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1942
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΚΗΝΗ
ΕΙΣ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΟΛΥΜΠΙΑ
ΕΝΑΡΞΙΣ Α' ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΩΡΑ 5 Μ.Μ.
«ΠΡΩΤΗ»
ΙΩΣΗΦ ΒΕΡΝΤΙ
ΑΪΝΤΑ
ΜΕΛΟΔΡΑΜΑ ΣΕ ΠΕΝΤΕ ΠΡΑΞΕΙΣ
Μουσικὴ Διεύθυνσις: ΑΝΤΙΟΧΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ
Σκηνοθεσία — Σκηνογραφίαι: ΣΩΚΡ. ΚΑΡΑΝΤΙΝΟΣ
Διεύθυνσις Χορωδίας: Μ. ΒΟΥΡΤΣΗΣ
Χορογραφία: ΛΟΥΚΙΑ ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
Κοστούμια: ΑΛ. ΣΟΛΩΜΟΣ
ΑΪΝΤΑ: Ἡ κ. ΜΑΙΡΗ ΤΑΜΠΑΣΗ
ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:
Ἡ κ. ΛΥΣΙΜΑΧΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΟΥ καὶ οἱ κ. κ. ΑΛ. ΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΣ — ΕΥΑΓΓ. ΜΑΓΛΙΒΕΡΑΣ — Γ. ΜΟΥΛΑΣ καὶ ΘΑΝΟΣ ΤΖΕΝΕΡΑΛΗΣ.
ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
ΩΡΑ 5 Μ. Μ. «ΠΡΩΤΗ»
ΦΡΑΝΤΣ ΛΕΧΑΡ
ΕΥΑ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΣΕ ΤΡΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ
ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ: 2 παραστάσεις
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ: 3 Μ. Μ. ΕΥΑ
ΕΣΠΕΡΙΝΗ: 6 Μ. Μ. ΑΪΝΤΑ
Διὰ τὰ εἰσιτήριά σας τηλεφωνεῖτε εἰς τὸ 24-377

Κ. Κ. ΑΓΟΡΑΣΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ
ΕΞΠΡΕΣ
Πανεπιστημίου 64 (παραπλεύρως φαρμακείου Μαρινοπούλου Χαυτεῖα)
Τηλέφ. 33-168.
Εἶναι ἡ πλουσιωτέρα πηγὴ εἰς ὅλα γενικῶς τὰ εἴδη εὐκαιρίας καὶ εἰς τιμὰς πραγματικῆς εὐκαιρίας. Ἐπισκεφθῆτε μας τελευταίους καὶ θὰ πεισθῆτε.
Κ. Κ. ΠΩΛΗΤΑΙ πρὸ πάσης πωλήσεως ὅλων γενικῶς τῶν εἰδῶν σας ἐπισκεφθῆτε μας. Ἡ ΕΞΠΡΕΣ τιμολογεῖ καὶ ἀγοράζει μὲ τὰς πραγματικὰς σημερινὰς τιμάς.
ΣΗΜΕΡΟΝ 4-6 1)2 57η ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ
ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΙ: Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον 4 — 6½ καὶ Κυριακὴν πρωῒ 10½ — 1.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρίας «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ. ΔΕΣΥΛΛΑΣ Α.Ε. Κατεργασίας Καννάβεως, Ἰούτης καὶ Λίνου»

Προσκαλοῦνται οἱ κ.κ. Μέτοχοι τῆς Ἑταιρίας εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν, συγκροτηθησομένην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἕδρας τῆς Ἑταιρίας ἐν Ἀθήναις, ὁδὸς Λυκαβηττοῦ 2 κατὰ τὴν 27ην Δεκεμβρίου 1942, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ.

Θέματα Ἡμερησίας Διατάξεως:

1) Ἀνακοινώσεις.
2) Ἔκθεσις Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς Ι' χρήσεως ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου μὲ 31 Δεκεμβρίου 1941 καὶ κατάθεσις ἰσολογισμοῦ.
3) Ἔκθεσις ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς διαχειρίσεως τῆς Ι' χρήσεως ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου μὲ 31 Δεκεμβρίου 1941.
4) Συζήτησις καὶ ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ὑποβληθέντος ἰσολογισμοῦ τῆς Ἑταιρίας καὶ ἔγκρισις αὐτοῦ.
5) Ἀπαλλαγὴ εὐθύνης τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν.
6) Ἔγκρισις ποσοστῶν Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
7) Ἔγκρισις ποσοστῶν γενικῆς διευθύνσεως καὶ ὑπαλλήλων μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
8) Ἐξουσιοδότησις ἀγορᾶς καὶ ἀνταλλαγῆς κτημάτων καὶ ἀκινήτων.
9) Ἔγκρισις συνάψεως δανείων.
10) Ἔγκρισις αὐξήσεως ἀποζημιώσεως ἐλεγκτῶν τῆς Ι' χρήσεως.
11) Ἐκλογὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ Γενικοῦ Διευθυντοῦ διὰ μίαν τριετίαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1943.
12) Ἐκλογὴ τακτικῶν ἐλεγκτῶν καὶ ἀναπληρωματικῶν τοιούτων διὰ τὴν χρῆσιν 1942 καὶ προσδιορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Νοεμβρίου 1942.
Ὁ πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Α. ΔΕΣΥΛΛΑΣ

Σημ. Οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν ὡς ἄνω τακτικὴν συνέλευσιν Μέτοχοι, δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 31 τοῦ καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρίας, εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ κεντρικοῦ καταστήματος τῆς ἑταιρίας ἢ τοῦ ἐν Κερκύρᾳ ὑποκαταστήματος αὐτῆς, ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἢ παρ' οἱαδήποτε Ἀνωνύμῳ Τραπεζιτικῇ Ἑταιρίᾳ, προσάγοντες πρὸς τοῦτο τῇ Διοικήσει τῆς Ἑταιρίας τὰς σχετικὰς ἀποδείξεις πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς συνελεύσεως ἡμέρας.

Διὰ τοὺς ΜΗΧΑΝΙΚΟΥΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΥΣ ΚΤΗΜΑΤΙΑΣ ἐξεδόθη ἡ:
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ
Γ. Κ. ΒΑΛΛΗΝΔΑ ΜΗΧ.
Σύντομος καὶ σαφής
Πωλεῖται πανόδ. 7.000 Δραχμ.
ΤΕΧΝ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ
Κολοκοτρώνη 4
ΒΙΒΛΙΟΠ. ΑΡΓ. ΠΑΠΑΖΗΣΗ
Ἀκαδημίας 76

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παιδαγωγὸς γνωρίζουσα τὴν γαλλικὴν διὰ ἀγοράκι 3 ½ ἐτῶν. Συστάσεις ἀπαραίτητοι. Βερανζέρου 47. ἀριθ. διαμερ. 3.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ ΥΠΕΓΓΥΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

ΕΤΟΣ 54ον

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1941

Κατάστασις τῃ 31ῃ Δεκεμβρίου 1941

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Χρεώγραφα Ἐθνικῶν Δανείων εἰς ξένον νόμισμα	Δρ.	82.239.225.10
Χρεώγραφα Ἐθνικῶν Δανείων κ.λ.π. εἰς δραχμάς	»	26.981.439.55
Ἀκίνητα Κτήματα	»	28.405.933.45
Καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις	»	957.716.50
Καταθέσεις διὰ λ)σμὸν Διεθν. Οἰκον. Ἐπιτροπῆς	»	686.028.394.18
Καταθέσεις παρὰ Δημοσίῳ δι' λ)σμὸν Ἀναγκ. Δαν.	»	26.501.531.34
Διάφοροι λ)σμοὶ Δημοσίου	»	51.081.273.55
Διαχειρισταὶ εἰδῶν Μονοπωλίου	»	308.624.990.75
Ἔνσημα πρὸς παράδοσιν	»	2.420.734.401.41
Εἴδη Μονοπωλίου καθ' ὁδὸν	»	144.489.985. —
Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ	»	2.168.098.90
Διάφοροι Λογαριασμοὶ	»	45.808.437. —
Λογαριασμοὶ Τάξεως	»	6.757.878. —
Ταμεῖον	»	44.854.508.83
	Δρ.	3.875.633.813.56

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ		
Κεφάλαιον Ἑταιρικὸν	Δρ.	100.000.000. —
Ἀποθεματικὸν Τακτικὸν	»	7.593.465.25
Διάφοροι Λογαριασμοὶ	»	45.431.846.65
Διάφοροι Λογαριασμοὶ Ὑπεγγύων Προσόδων	»	3.696.731.986.25
Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ	»	11.831.162.40
Λογαριασμοὶ Τάξεως	»	6.757.878. —
Μερίσματα ὀφειλόμενα	»	887.475. —
Μέρισμα ἐλεύθερον Φ.Κ.Π. ἔτους 1941	»	6.400.000. —
	Δρ.	3.875.633.813.56

Ἀνάλυσις τῆς μερίδος κέρδη καὶ ζημίαι

ΧΡΕΩΣΙΣ		
Ἔξοδα διαχειρίσεως	Δρ.	83.030.864.65
Εἰσφοραὶ εἰς Ταμεῖα Προσωπ. καὶ Κοιν. Ἀσφαλίσ.	»	6.780.258.40
Ἀποσβέσεις	»	1.660.397.70
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ	»	9.699.558.20
	Δρ.	101.171.078.95

ΠΙΣΤΩΣΙΣ		
Πρόσοδοι Κεφαλαίων καὶ Ἀμοιβαὶ Ἑταιρίας	Δρ.	101.171.078.95
	Δρ.	101.171.078.95

Διάθεσις καθαρῶν κερδῶν ἐκ δραχμῶν 9.699.558.20

Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν			Δραχμ.	444.444.45
Ποσοστὰ Διοικητικοῦ Συμβουλίου			»	444.444.45
Μέρισμα	Δρ.	8.000.000		
Μεῖον φόρου	»	1.600.000	»	6.400.000. —
Φόρος Μερίσματος			»	1.600.000. —
Ὑπόλοιπον εἰς Νέον			»	810.669.30
			Δρ.	9.699.558.20

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ὀκτωβρίου 1942

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
Α. Ν. ΘΩΜΑΣ

Ὁ Οἰκονομικὸς Σύμβουλος
Γ. Ι. ΚΑΝΕΤΣΙΟΣ

Ὁ ἐπὶ τοῦ Λογιστικοῦ
Κ. Σ. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ

Τὸ μέρισμα ἐκ Δρχ. 250 ἤτοι. ἀπηλλαγμένον φόρου, ἐκ Δραχμ. 200 κατὰ μετοχὴν πληρώνεται ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τῶν ὑπ' ἀριθ. 86 καὶ 87 μερισματαποδείξεως μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ παρόντος Ἰσολογισμοῦ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Ταμείῳ τῆς Ἑταιρίας.

ΣΗΜ.— Οὐδεμία ἀποζημίωσις ἀναγνωρίζεται διὰ δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Ἰσολογισμοῦ, γενομένη ἄνευ ρητῆς ἐντολῆς τῆς Ἑταιρίας.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ
ΘΙΑΣΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΟΥ-ΜΑΚΡΗ
ΚΑΙΤΗΣ ΒΕΡΩΝΗ
Συμμετοχὴ ΠΡΙΝΕΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ὥρα 7 μ. μ.
ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΠΡΩΤΗ
ΓΙΑΛΑΜΑ — ΘΙΣΒΙΟΥ
ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΜΟΤΙΒΑ
Μουσική:
Κ. ΓΙΑΝΝΙΔΗ
Σκηνογραφίαι:
Μ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ
Χορογραφία:
Α. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗ
Τραγοῦδι:
ΡΕΝΑ ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΥ
20 ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΑΙ
καὶ ΗΩΣ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ
Πρώτη ἐμφάνισις
ΡΙΤΣΑΣ καὶ ΚΑΤΕΡΙΝΑΣ Π. ΚΥΡΙΑΚΟΥ.
Διεύθυνσις:
Α. ΜΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

4 καὶ 6.30' μ. μ.
ἀρχίζουν σήμερα εἰς τὴν
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ
αἱ δύο παραστάσεις τοῦ θιάσου
Κατερίνας Ἀνδρεάδη
μὲ τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν
τοῦ Π. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ
Η ΤΡΙΤΗ ΠΡΑΞΗ
Αὔριον μία παράστασις εἰς τὰς 5 μ. μ.
(Τηλ. 21.579)

ΟΛΥΜΠΙΑ
Σειρὰ πέντε Συναυλιῶν Ἑλλήνων Καλλιτεχνῶν ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων κ. Ἀγγ. Γεωργάτου.
Κυριακὴ 15 Νοεμβρίου 11 π.μ.
Ι' ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΜΑΡΙΑ ΧΑΙΡΟΓΙΩΡΓΟΥ
εἰς RECITAL πιάνου
ΒΥΡΩΝ ΚΟΛΑΣΗΣ
εἰς RECITAL βιολιοῦ
εἰς τὸ πιάνο ὁ κ. Μαρῆς
Εἰσιτήρια 2.000, 1.000, 750, πωλοῦνται εἰς τὸ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ Πανεπιστημίου 41 (Στοὰ Νικολούδη 32) Τηλ. 26.309.

ΣΑΠΟΥΝΙ
Μόνον μὲ 2.500 δραχμ. τὸ κιλό, φροντίσατε ν' ἀγοράσετε τὸ «ΚΟΥΒΑ» ποὺ τὸ ἀντικαθιστᾶ καὶ δὲν καταστρέφει τὰ ΡΟΥΧΑ οὔτε τὰ ΧΕΡΙΑ σας.

ΣΗΜΕΡΟΝ 4.30 μ.μ.
ΕΝΑΡΞΙΣ
ΠΕΙΡΑΪΚΕΣ ΒΡΑΔΥΕΣ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΠΕΙΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
Διεύθυνσις
Θ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Πρόσωπα
Φ. ΛΟΥΚΑ — Σ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΟΥ — Μ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ Κ. ΠΑΟΥΡΗ — Ρ. ΠΑΟΥΡΗ — Σ. ΣΜΑΡΩ — Α. ΛΟΡΑΝΤΟ
Ι. ΣΠΑΡΙΔΗΣ — Φ. ΜΑΝΕΛΗΣ — Ν. ΠΕΡΔΙΚΗΣ — Γ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ — Ρ. ΒΡΕΤΑΚΟΣ — Φ. ΒΑΣΕΝΚΟ
Τραγοῦδι: Κ. ΛΑΓΟΥ
ΒΙΣΒΑΡΔΗΣ — ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ
— ΛΙΒΑΔΙΤΗΣ —
ΜΠΑΛΕΤΤΟ
Χορευτὴς — χορογράφος
Μ. ΚΑΣΤΡΙΝΟΣ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
Θ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ — ΚΥΡΙΑΚΗΝ
2 παραστάσεις 2.30 — 4.30 καὶ 4.30 — 6.30
ΚΛΕΙΣΑΤΕ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΣ ΘΕΣΕΙΣ, 45-702.

Πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ καθημερινῶς αὐξανομένου συνωστισμοῦ καὶ διὰ νὰ παρακολουθήσῃ τὸ κοινὸν ἀνέτως τὸ κινηματογραφικὸ
ΜΕΓΑΛΟΥΡΓΗΜΑ
ποὺ κατέπληξεν ὅλον τὸν κόσμον
Η ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ ΤΟΥ ΑΛΚΑΖΑΡ
καθίσταται γνωστὸν ὅτι αἱ ἐνάρξεις τῶν παραστάσεων καθωρίσθησαν ὡς ἀκολούθως:
Εἰς τὸν κινηματογράφον
ΡΕΞ
1, 3, 5, 7 καὶ 9 μ.μ.
Εἰς τὸν κινηματογράφον
ΠΑΛΛΑΣ
2, 4, 6 καὶ 8 μ.μ.

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
Αὔριον Παρασκευὴ
ΠΡΩΤΗ (εἰς 2 παραστάσεις)
Ἀπόγευμα 4 μ.μ.
Βράδυ (2α Συνδρομῆς) 7 μ.μ.
ΓΕΡΑΡΔΟΥ ΧΑΟΥΠΤΜΑΝ
Η ΧΑΝΝΕΛΕ ΠΑΕΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ
Ὀνειρόδραμα σὲ δύο μέρη
Πανηγυρικὴ παράστασις ἐπὶ τῇ 80ετηρίδι τοῦ συγγραφέως
Ἡ ἐπίσημος «πρώτη» (Συνδρομῆς) θὰ δοθῇ τὴν 7 μ.μ.
Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ νὰ παραλάβουν ἐγκαίρως τὰ εἰσιτήριά των.

ΠΙΝΑΚΕΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ
Ἐκτίμησις δωρεὰν
ΑΜΕΣΟΣ ΑΓΟΡΑ
μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς.
Ἐνδιαφερόμεθα εἰδικῶς διὰ Λύτρα — Γκύζη — Βολωνάκη καὶ ξένων ζωγράφων.
Κατάστημα
REGENCE
Ἀκαδημίας 28, Τηλ. 23-652

ΔΕΚΑΗΜΕΡΟΝ ΦΘΗΝΕΙΑΣ
Σπεύσατε μέχρι τῆς 20ῆς Νοεμβρίου νὰ ἐπωφεληθῆτε τῆς ἐξαιρετικῆς τιμῆς τῆς
ΠΑΡΚΕΤΙΝΗΣ HARBAL
Ἀβέρωφ 17, τηλ. 53-595

"OLIVIA" SHAMPOING
ΑΡΩΜΑΤΙΚΟ ΣΑΠΟΥΝΙ
ΕΙΣ ΚΟΝΙΝ
ΓΙΑ ΛΟΥΣΙΜΟ
Γ. ΒΕΛΕΝΤΖΑΣ
Πανεπιστημίου 56 Γ'.
Τηλ. 34-226

ΟΡΕ
ΚΟΠΤΙΚΗ — ΡΑΠΤΙΚΗ
Μὲ ὀλίγας μόνον ὥρας διδασκαλίας τὴν ἑβδομάδα θὰ κατέχετε ἕνα βιοποριστικὸν ὅπλον. Ζητήσατε κανονισμόν. Περικλέους 44. Τηλέφωνον 26.391.

ΓΥΡΙΖΩ
Κοστούμια, παλτά, καμπαρντίνες ἀπὸ ἀρίστους τεχνίτας ποὺ τὰ κάμνουν καινούργια μὲ λογικὰς τιμάς. Μανταρονται παρὰ τεχνίτου σπουδάσαντος εἰς τὸ ἐξωτερικὸν σχίσιμο, κάψιμο, ἐφθαρμένοι καβάλοι, σκοροφάγωμα, τσέπες. Ραφεῖον «Νέα Οἰκονομία», Δώρου 5Γ καὶ Σατωβριάνδου γωνία, Α' πάτωμα τηλ. 55.314.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΑΓΟΡΑΝ
Ἠλεκτρ. ΣΙΔΕΡΟ, ΚΑΜΙΝΕΤΟ καὶ ἠλεκτρ. ΣΚΕΥΗ. Ἕνα παλτὸ ἀνδρικὸ καὶ γυναικεῖον, ΔΙΟΠΤΡΑ ZEISS 8 X 30, σύγχρονο μοδέλο καθὼς καὶ ἄλλα εἴδη. Τηλεφωνήσατε 29.841.

ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἐξακολουθεῖ καθ' ἑκάστην 3 καὶ ½ μ.μ. εἰς τὸ Ἰατρεῖον τοῦ ἀποβιώσαντος ἰατροῦ Μορέλλα (ὁδὸς Ἀριστείδου 2) ἡ ἐκποίησις τῶν ὑπολειπομένων φαρμάκων, ἰατρικῶν ἐργαλείων, σκευῶν, μηχανημάτων, ἐπίπλων καὶ ἄλλων ἀντικειμένων.

Ὁ Πληρεξ. Δικηγόρος
Ἀναστάσιος Σπ. Μιχαλακόπουλος
(Ἀκαδημίας 61)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια μὲ πολὺ καλὰς συστάσεις. Βερανζέρου 47, ἀρ. διαμερ. 3.

ΤΑ ΔΥΟ ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ
ΤΗΣ ΘΕΑΤΡΙΚΗΣ ΣΑΙΖΟΝ
"Η ΓΛΥΚΕΙΑ ΝΑΝΑ"
Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ
Κάθε μέρα τὸ ἀπόγευμα
ΩΡΑ 4
"ΧΡΥΣΑΝΘΕΜΑ"
ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗ — ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ
Κάθε βράδυ
ΩΡΑ 7
ἀπὸ τὸν θίασο
Α)ΦΩΝ ΚΑΛΟΥΤΑ — ΚΟΚΚΙΝΗ — ΜΑΥΡΕΑ
ΚΑΛΛ. ΔΙΕΥΘ. ΜΙΜΗ ΚΟΚΚΙΝΗ
ΘΕΑΤΡΟΝ
ΑΠΟΛΛΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡ. ΧΑΜΑΡΑΚΗ
ΤΗΛ. ΤΑΜΕΙΟΥ 20-732.

Ἀριθ. 12175

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν τρίτην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ δευτέρου ἔτους (1942) ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 9.45 ὁ ὑποφαινόμενος δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν Ἐμ. Ἀρχοντάκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ δικηγόρου κ. Γ. Θάνου πληρεξουσίου τοῦ Ἀναστασίου Τερζῆ κατοίκου Ἀθηνῶν μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγνώστου διαμονῆς Γεώργιον Σκουλαρίκην κάτοικον ἄλλοτε Ἀθηνῶν τὴν ἀπὸ 9 Ὀκτωβρίου 1942 ἀγωγὴν ἐξώσεως ἀπευθυνομένην ἐνώπιον τοῦ κ. Προέδρου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν δι' ἧς ἐξαιτεῖται νὰ γίνῃ δεκτὴ ἡ ἀγωγή του, νὰ διαταχθῇ ἡ βιαία ἔξωσις τοῦ ἀντιδίκου ὡς καὶ παντὸς τρίτου ἐκ τοῦ ἐν τῷ ἱστορικῷ τῆς ἀγωγῆς μισθίου νὰ κηρυχθῇ ἡ ἐκδοθησομένη ἀπόφασις προσωρινῶς ἐκτελεστὴ καὶ νὰ καταδικασθῇ ὁ ἀντίδικος εἰς τὴν δικαστικὴν δαπάνην κλπ. μετὰ τῆς παρὰ πόδας αὐτῆς πράξεως τοῦ κ. Προέδρου ὁρίζοντος δικάσιμον αὐτῆς τὴν 25 Νοεμβρίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 9 π. μ. καὶ καλεῖ αὐτὸν κατὰ τὴν συζήτησιν.

Ὁ Λαβὼν Εἰσαγγελεὺς (Τ. Σ.) ὑπογρ. δυσανάγνωστος.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν ἐφημερίδων Δελτίου Νομικῶν καὶ «Καθημερινῆς».

Ὁ Εἰσαγγελεὺς (Τ. Σ.). ὑπογ. δυσανάγνωστος. Ὁ κλητὴρ (Τ. Σ.) ὑπογρ. Ἐμ. Ἀρχοντάκης.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΣ & ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ (Ἀττικῆς)

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν εἰς τὸ ἐνταῦθα Δημοτικὸν Σχολεῖον τὴν 15 τρέχ. μηνὸς ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ.

Ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ 1941.

Ἀπαλλαγὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πάσης εὐθύνης. Ἐκλογὴ νέου Διοικητικοῦ καὶ Ἐποπτικοῦ Συμβουλίου.

Ἐν Ἡρακλείῳ (Ἀττικῆς) τῇ 5 Νοεμβρίου 1942.
(Τὸ ἐποπτικὸν Συμβούλιον)

ΤΑΠΗΣ Σπάρτα ἔξτρα 6.50 τ. μ. τελείως ἀμεταχείριστος πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας εἰς τὸ ἀτελιὲ Σούλας Σκόκου, ὁδὸς Ἀπόλλωνος 27Α παρὰ τὴν πλατεῖαν Μητροπόλεως.

213 ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ
ΒΕΡΙΤΑΣ Α. Ε.
ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΕΜΠΤΗΝ 4—7 ½. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 12. Τηλ. 20.191, δημοπρασία διαφόρων χρησίμων καὶ εἰς τιμὰς εὐκαιρίας ἀντικειμένων. ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΙ καθημερινῶς.

ΡΟΔΙΟΣ
ΒΟΥΛΗΣ 8
ΣΗΜΕΡΟΝ 5—7
ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ
ΜΟΝΑΔΙΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ

ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ ΥΠΕΓΓΥΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Χρεώγραφα Ἐθνικῶν Δανείων εἰς ξένον νόμισμα	Δρ.	82.239.225.10
Χρεώγραφα Ἐθνικῶν Δανείων κλπ. εἰς δραχμάς	»	26.981.439.55
Ἀκίνητα Κτήματα	»	28.405.933.45
Καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις	»	24.808.082.65
Καταθέσεις διὰ λ)σμὸν Διεθν. Οἰκον. Ἐπιτροπῆς	»	1.158.784.924.51
Διάφοροι Λογαριασμοὶ Δημοσίου	»	97.131.399.45
Διαχειρισταὶ Εἰδῶν Μονοπωλίου	»	1.546.400.346.35
Ἔνσημα πρὸς παράδοσιν	»	5.176.217.336.58
Εἴδη Μονοπωλίου καθ' ὁδὸν	»	626.554.232. —
Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ	»	18.769.366.30
Διάφοροι Λογαριασμοὶ	»	125.230.363.15
Λογαριασμοὶ Τάξεως	»	6.757.878. —
Ταμεῖον	»	100.601.665.63
	Δρ.	9.018.882.192.72

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ		
Κεφάλαιον Ἑταιρικὸν	Δρ.	100.000.000. —
Ἀποθεματικὸν Τακτικὸν	»	7.593.465.25
Διάφοροι Λογαριασμοὶ	»	100.832.152.64
Διάφοροι Λογαριασμοὶ Ὑπεγγύων Προσόδων	»	8.732.985.784.03
Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ	»	59.404.869.80
Λογαριασμοὶ Τάξεως	»	6.757.878. —
Μερίσματα ὀφειλόμενα	»	7.259.775. —
Κέρδη Α' ἑξαμηνίας 1942 Δρχ. 7.248.268 Μεῖον τοῦ προσ. μερίσματος Δρ. 80 κατὰ μετοχὴν καὶ τοῦ ἐπ' αὐ. τοῦ φόρου καθαρᾶς προσόδου Δρ. 3.200.000	»	4.048.268. —
	Δρ.	9.018.882.192.72

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ὀκτωβρίου 1942

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
Α. Ν. ΘΩΜΑΣ

Ὁ Οἰκονομικὸς Σύμβουλος
Γ. Ι. ΚΑΝΕΤΣΙΟΣ

Ὁ ἐπὶ τοῦ Λογιστικοῦ
Κ. Σ. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ